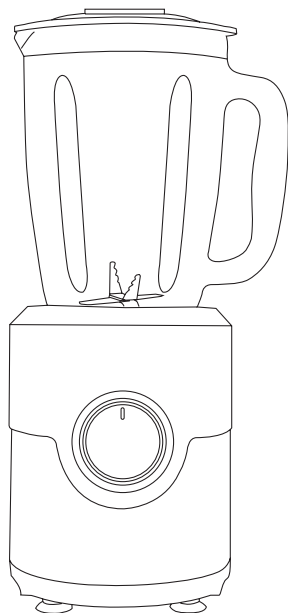


## POWER SHAKE 1600



**ES.** Instrucciones de uso  
**EN.** Instructions for use  
**FR.** Mode d'emploi  
**PT.** Instruções de uso  
**IT.** Istruzioni per l'uso  
**CA.** Instruccions d'ús  
**DE.** Gebrauchsanleitun  
**NL.** Gebruiksaanwijzing  
**RO.** Instrucțiuni de utilizare  
**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция за употреба  
**EL.** Οδηγίες χρήσης  
**RU.** Инструкция по применению  
**DA.** Brugsanvisning  
**NO.** Instruksjoner for bruk  
**SV.** Användningsinstruktioner  
**FI.** Käyttöohjeet  
**TR.** Kullanım için talimatlar  
**HE.** הוראות לשימוש  
**AR.** تعليمات الاستخدام

**taurus**

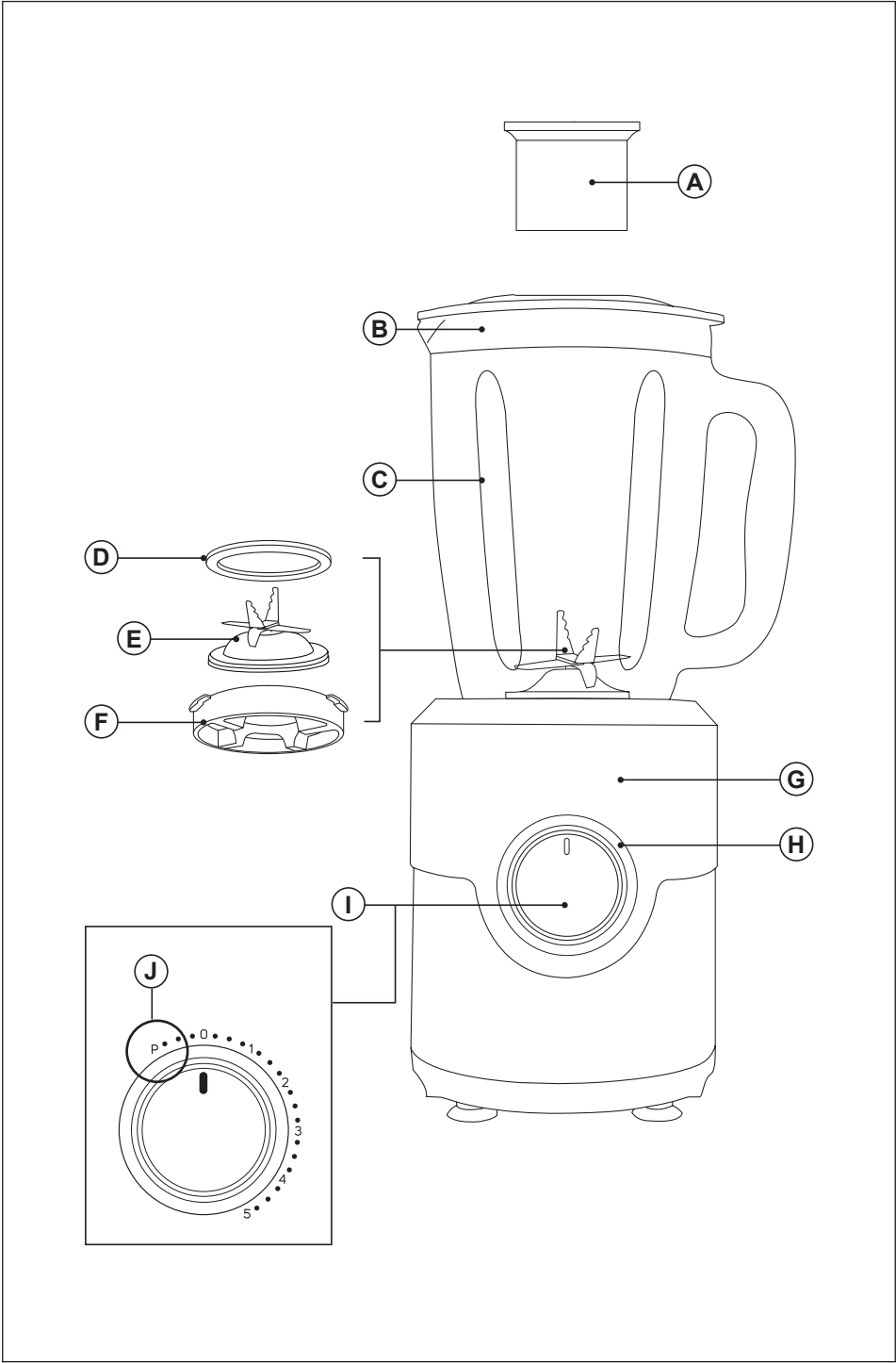


Fig.1

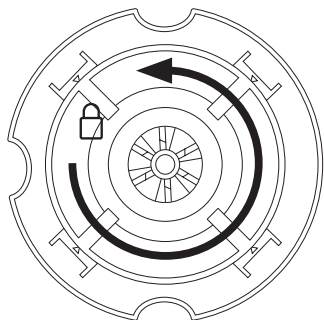


Fig.2

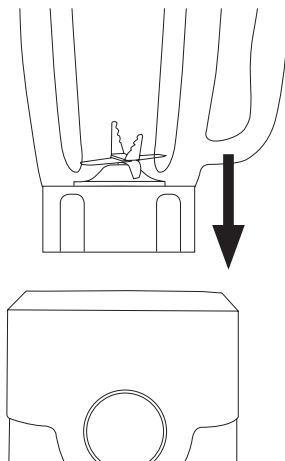


Fig.3

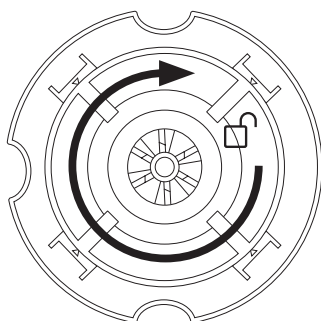
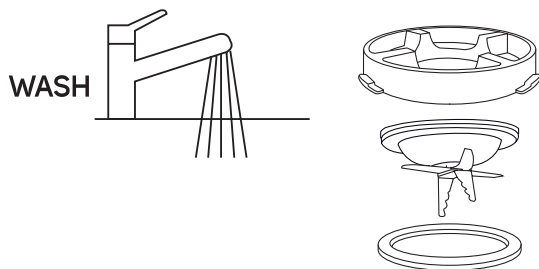


Fig.4



## BATIDORA DE VASO POWER SHAKE 1600

### DESCRIPCIÓN

A	Vaso medidor
B	Tapa
C	Jarra
D	Junta de sellado
E	Juego de cuchillas
F	Anillo fijador cuchillas
G	Cuerpo motor
H	Anillo iluminado
I	Selector de velocidad
J	Función «Pulse» / Picahielos

Si el modelo de su aparato no tiene los accesorios descritos anteriormente, se pueden adquirir por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

### UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien montados o son defectuosos.
- No utilizar el aparato con la jarra vacía.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- No dé la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Respete el indicador de nivel MAX. (1750 ml).
- No agregue un volumen de líquido caliente superior a la mitad de la capacidad de la jarra. En cualquier caso, si hay líquidos calientes en el interior de la jarra, use solamente la velocidad más lenta.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- Use este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- Evite utilizar líquidos extremadamente calientes en la unidad.

- No utilice la jarra inmediatamente después de sacarla del lavavajillas o del frigorífico. Asegúrese de que la jarra esté a temperatura ambiente.
- Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No utilice el aparato más de 1 minuto seguidos. En caso de realizar ciclos respetar siempre periodos de reposo entre ciclos de 1 minuto como mínimo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.
- Como orientación en la tabla anexa se indican una serie de recetas, que incluyen la cantidad de alimento a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.

Ingrediente	Max. Cantidad	Duración
Todo tipo de líquidos	1,75 l	10 s
Mezcla de zanahorias y agua	700 g de zanahorias, 1,05 l de agua	1 min
Hielo	4 cubitos a la vez, O BIEN ir añadiendo 1 cubito cada vez	20 s (ciclos de funcionamiento de 3 s)

- No use el aparato con alimentos congelados o que contengan huesos.
- PRECAUCIÓN: No utilice el aparato si el cristal está agrietado o roto.

### MODO DE EMPLEO

#### NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizarlo por primera vez.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de «Limpieza».

#### USO

- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Asegúrese de que el anillo de fijación de las cuchillas está bien fijado a la jarra (girando en el sentido contrario a las agujas del reloj) antes de colocarla en el cuerpo motor. (Fig. 1)

- Coloque la jarra en el cuerpo motor. (Fig. 2)
- Introduzca los ingredientes, después de haberlos troceado, en la jarra con líquido (sin sobrepasar la marca de nivel máximo).
- Tapar la jarra. Asegúrese de que está bien fijada en su sitio.
- Coloque el vaso medidor en la tapa.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Elija la velocidad deseada y comience a licuar.
- Si desea añadir más ingredientes, extraiga el vaso medidor.
- Agregue los ingredientes y vuelva a colocar el vaso medidor.
- Para detener el aparato, vuelva a poner la velocidad en "0".
- Encienda el aparato seleccionando la velocidad deseada en el selector de velocidad.
- Se enciende el anillo iluminado. (H).
- Para evitar un arranque demasiado brusco, recomendamos efectuar la puesta en marcha con el mando selector de potencia situado en su posición mínima, e incrementar progresivamente una vez el aparato ha arrancado.

#### **CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD**

- Se puede controlar la velocidad del aparato, simplemente actuando sobre el selector de velocidades (I). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

#### **UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO**

- Pare el aparato, seleccionando la posición "0" en el selector de velocidad.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Desacoplar la jarra del cuerpo motor.
- Limpie el aparato.

#### **FUNCIÓN "PULSE / PICAHIELOS"**

- El aparato funciona con la velocidad máxima para lograr un rendimiento óptimo.
- Accione esta opción para poner en marcha la función y suelte el botón cuando quiera pararla.
- Esta función proporciona resultados óptimos para picar el hielo hasta el nivel deseado.
- Se recomienda trabajar accionando el botón en ciclos de 3 segundos y repetir la operación hasta obtener el resultado deseado.

#### **COMPARTIMENTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN**

- Este aparato dispone de un compartimento para cables situado en su parte inferior.

### **LIMPIEZA**

- Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y séquelo después.
- No utilice disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):

- Jarra
- Tapa
- Vaso medidor

- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

#### **FUNCIÓN AUTOLIMPIEZA**

- Ponga agua y una pequeña cantidad de detergente líquido en la jarra.
- Seleccione la función "Pulse".

#### **CUCHILLAS EXTRAÍBLES PARA UNA LIMPIEZA EFICAZ**

- Afloje el anillo fijador cuchillas girándolo en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 3). Retire el anillo fijador cuchillas, el juego de hojas y la junta de sellado, y límpielos. (Fig. 4)
- Tras la limpieza, vuelva a colocar el juego de cuchillas y gire el anillo de fijación de las cuchillas en sentido contrario.

## JAR BLENDER POWER SHAKE 1600

### DESCRIPTION

A	Measuring cup
B	Jar lid
C	Jar
D	Sealing ring
E	Blade set
F	Blade fixing ring
G	Motor body
H	Illuminated ring
I	Speed selector
J	Pulse / ice crush position

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

### USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.
- Do not use the appliance while the jar is empty.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Respect the MAX level indicator. (1750 ml).
- When using hot liquids, do not fill the jar more than halfway. At all times, when mixing hot liquids in the jar, select the slowest speed on the speed selector.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed, and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Avoid using extremely hot liquids in the unit.

- Do not use the jar immediately after taking it out of the dishwasher or the refrigerator. Ensure that the jar is at room temperature.
- Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance for more than 1 minute at a time. In case of operating in cycles, allow the appliance a resting period of at least 1 minute between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.
- As a reference, in the annexed table appears several recipes that include the amount of food to process and the operating time of the apparatus.

Ingredient	Max. Quantity	Duration
All types of liquid	1,75 l	10 s
Carrots and water mixture	700 g carrots, 1,05 l water	1 min
Ice	4 cubes at one time, OR add 1 cube each time	20 s (Operating cycles of 3 s)

- Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.
- CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Please read the "Safety advice and warnings" booklet before first use carefully.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the «Cleaning» section.

#### USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Ensure the blade fixing ring is fixed properly to the jar (by turning counterclockwise) before putting it on the motor body. (Fig. 1).
- Fit the jar onto the motor body. (Fig. 2).

- Put the ingredients, after having first chopped into small pieces, into the jar with liquid (do not exceed the maximum marker).
- Put the lid on the jar. Make sure it is properly fixed in place.
- Put the measuring cup on the lid.
- Connect the appliance to the mains.
- Choose the desired speed and start blending.
- If you wish to add more ingredients, pull out the measuring cup.
- Add the ingredients and replace the measuring cup.
- To stop the appliance, set the speed back to "0".
- Turn the appliance on by selecting the desired speed in the speed selector.
- The illuminated ring comes on. (H).
- To avoid a fierce start-up, it is advisable to start off from the lowest speed position and, once the appliance has been switched on, progressively increase the speed to the desired position.

#### **ELECTRONIC SPEED CONTROL**

- The speed of the appliance can be regulated by using the speed selector (I). This function is very useful, as it makes it possible to adapt the speed of the appliance to the type of work that needs to be done.

#### **ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Stop the appliance, selecting position "0" on the speed selector.
- Unplug the appliance from the mains.
- Lift the jar from the motor body.
- Clean the appliance.

#### **"PULSE / ICE CRUSH" FUNCTION**

- The appliance works at the highest speed to achieve optimal performance.
- Press this button to operate and release the button when you wish to stop operating.
- This function gives optimal results for ice-crushing up to desired snowy level.
- We recommend working by pressing the button in cycles of 3 seconds, and repeating the operation until you obtain the desired result.

#### **SUPPLY CORD COMPARTMENT**

- This appliance has a supply cord compartment situated on its underside.

## **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:
  - Jar
  - Lid
  - Measuring cup

- Then dry all parts before their assembly and storage.

#### **SELF-CLEANING FUNCTION**

- Put water and a small amount of washing-up liquid in the jar.
- Select the function "Pulse".

#### **REMOVABLE BLADES FOR EFFECTIVE CLEANING**

- Loosen the blade fixing ring by turning it in a clockwise direction. (Fig. 3). Remove the blade fixing ring, blade set and sealing ring, and clean them. (Fig. 4).
- After cleaning, replace the blade set and turn the blade fixing ring in the opposite direction.

## BLENDER MIXEUR POWER SHAKE 1600

### DESCRIPTION

- A Verre doseur
- B Couverture
- C Récipient
- D Anneau de fixation des lames
- E Jeu de lames
- F Ensemble de couteaux broyeur
- G Corps moteur
- H Anneau lumineux
- I Sélecteur de vitesses
- J Fonction « Pulse » / Pic à glace

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez également les acheter séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

### UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés ou s'ils sont défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil avec le pichet vide.
- Ne faites pas bouger l'appareil durant son fonctionnement.
- Ne retournez pas l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Respectez l'indicateur de niveau MAX. (1750 ml).
- Le volume de liquide chaud que vous rajouterez ne devra pas dépasser la moitié de la capacité de le pichet. Lorsque vous mélangez des liquides chauds dans le pichet, sélectionnez toujours la vitesse la plus lente sur le sélecteur de vitesses.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des

conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

- Évitez d'utiliser des liquides extrêmement chauds dans l'appareil.
- N'utilisez pas le récipient immédiatement après l'avoir sorti du lave-vaisselle ou du réfrigérateur. Veillez à ce que le récipient soit à température ambiante.
- Vérifiez que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre en marche l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ceci permettra également de réduire sa consommation d'énergie et de prolonger sa durée de vie.
- N'utilisez pas l'appareil plus d'1 minute à la fois. En cas de fonctionnement cyclique, toujours observez des périodes de repos de minimum 1 minute entre chaque cycle. Veillez à n'utiliser l'appareil que le temps strictement nécessaire.
- À titre de référence, dans le tableau annexé figurent plusieurs recettes qui incluent la quantité d'aliments à traiter et le temps de fonctionnement de l'appareil.

Ingredient	MAX Quantité	Durée
Tous les types de liquides	1,75 l	10 s
Mélange de carottes et d'eau	700 g de carottes, 1,05 l d'eau	1 min
Glace	4 cubes en une fois, OU ajouter 1 cube à chaque fois	20 s (cycles de fonctionnement de 3 s)

- N'utilisez pas l'appareil avec des aliments surgelés ou des os.
- ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si le verre est fissuré ou cassé.

### MODE D'EMPLOI

#### REMARQUES AVANT UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils et mesures de sécurité" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».



## UTILISATION

- Dérivez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Assurez-vous que l'ensemble de couteaux broyeur est correctement fixé au récipient (en tournant dans le sens horaire) avant de mettre le corps moteur. (Fig. 1)
- Montez le récipient sur le corps du moteur. (Fig. 2)
- Introduisez les ingrédients après les avoir coupés en morceaux dans le récipient avec du liquide (ne pas dépasser la marque du niveau maximum).
- Mettez le couvercle sur le récipient. Assurez-vous qu'il est correctement fixé.
- Mettez le verre doseur dans le couvercle.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Choisissez la vitesse souhaitée et commencez à mixer.
- Si vous souhaitez introduire davantage d'ingrédients, retirez le verre doseur.
- Ajoutez les ingrédients et remplacez le verre doseur.
- Pour arrêter l'appareil, remettez la vitesse sur « 0 ».
- Mettez l'appareil en marche en sélectionnant la vitesse souhaitée dans le sélecteur de vitesses.
- L'anneau lumineux s'allume. (H).
- Pour éviter un démarrage trop brusque, nous recommandons de démarrer l'appareil à la puissance minimum, et de l'augmenter au fur et à mesure

## RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE DE LA VITESSE

- On peut maîtriser la vitesse de l'appareil, en agissant simplement sur le sélecteur de vitesses (I). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la vitesse de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

## APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesses.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Détachez le récipient de la base.
- Nettoyez l'appareil.

## FONCTION « PULSE » / PIC À GLACE

- L'appareil fonctionne à pleine capacité pour assurer un rendement optimal.
- Actionnez cette option pour mettre la fonction en marche et relâchez la touche lorsque vous voulez l'arrêter.
- Cette option permet d'obtenir des résultats optimaux pour broyer la glace jusqu'à la consistance désirée.
- Il est conseillé de travailler en actionnant le bouton par cycles de 3 secondes et répéter l'opération jusqu'à obtention du résultat souhaité.

## COMPARTIMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

- Cet appareil est équipé d'un compartiment à câbles situé sur sa face inférieure.

## NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et attendez son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et laissez-le sécher.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération pour éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passez sous un robinet.
- Durant le processus de nettoyage, faites attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat) :
  - Pichet
  - Couvercle
  - Verre doseur

- Avant son montage et stockage, veillez à bien sécher toutes les pièces.

## FONCTION AUTONETTOYANTE

- Mettez de l'eau et une petite quantité de liquide vaisselle dans le récipient.
- Sélectionnez la fonction « Pulse ».

## LAMES AMOVIBLES POUR UN NETTOYAGE EFFICACE

- Desserrez l'ensemble de couteaux broyeur en le tournant dans le sens horaire. (Fig. 3) Retirez l'ensemble de couteaux broyeur, le jeu de lames, l'anneau de fixation des lames et nettoyez-les. (Fig. 4).
- Après le nettoyage, remplacez le jeu de lames et tournez l'ensemble de couteaux broyeur dans le sens opposé.

## LIQUIDIFICADORA POWER SHAKE 1600

### DESCRIÇÃO

- A Copo de medição
- B Tampa
- C Jarro
- D Junta de selagem
- E Conjunto de lâminas
- F Aro fixador das lâminas
- G Corpo do motor
- H Anel iluminado
- I Botão seletor de velocidades
- J Função «Pulse» / Picador de gelo

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser comprados separadamente do Serviço de Assistência Técnica.

### UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados ou se estiverem defeituosos.
- Não utilize o aparelho com o jarro vazio.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Respeite o indicador de nível MAX. (1750ml).
- Não adicione um volume de líquido quente superior à metade da capacidade do jarro. Sempre que misturar líquidos quentes no jarro, selecione a velocidade mais lenta no seletor de velocidades.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
- Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar.

A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.

- Evite a utilização de líquidos extremamente quentes na unidade.
- Não utilize o jarro imediatamente após o ter retirado da máquina de lavar louça ou do frigorífico. Certifique-se de que o jarro está à temperatura ambiente.
- Certifique-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho mais de 1 minutos seguidos. No caso de realizar ciclos, respeite sempre os períodos de repouso entre ciclos de 1 minuto como mínimo. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.
- Como referência, na tabela anexa aparecem várias receitas que incluem a quantidade de alimento a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

Ingrediente	Máximo Quant.	Duração
Todos os tipos de líquidos	1,75 l	10 s
Mistura de cenouras e água	700 g de cenouras, 1,05 l de água	1 min
Gelo	4 cubos de uma só vez, OU adicionar 1 cubo de cada vez	20 s (Ciclos de funcionamento de 3 s)

- Não utilize o aparelho com alimentos congelados ou ossos.
- CUIDADO Não use o aparelho se o vidro estiver rachado ou quebrado.

### MODO DE UTILIZAÇÃO

#### NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos de segurança e avisos" antes da primeira utilização.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de «Limpeza».

#### UTILIZAÇÃO

- Desenrole o cabo de alimentação completamente antes de conecta-lo.

- Assegure-se de que o aro fixador das lâminas esteja bem fixado ao jarro (girando no sentido dos ponteiros do relógio) antes de colocar o corpo do motor. (Fig. 1).
- Encaixe o jarro no corpo do motor. (Fig. 2).
- Introduza os ingredientes previamente cortados no jarro com líquido (não exceda a marca de nível máximo).
- Coloque a tampa no jarro. Certifique-se de que está corretamente fixado no lugar.
- Coloque o copo de medição na tampa.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Escolha a velocidade desejada e comece a misturar.
- Se deseja adicionar mais ingredientes, retire o copo de medição.
- Adicione os ingredientes e recolocar o copo de medição.
- Para parar o aparelho, regule a velocidade para "0".
- Ligar o aparelho selecionando a velocidade desejada no seletor de velocidades.
- O anel luminoso acende-se. (H).
- Para evitar um arranque demasiado brusco, recomendamos por o aparelho a funcionar com o seletor da potência regulado para a potência mínima e ir progressivamente aumentando após o arranque.

#### **CONTROLO ELETRÓNICO DA VELOCIDADE**

- Pode controlar-se a velocidade do aparelho, simplesmente atuando sobre o comando seletor de velocidades (I). Esta função é muito útil pois permite adaptar a velocidade do aparelho ao tipo de operação a realizar.

#### **UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO**

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 no seletor de velocidades.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Retire o jarro do corpo do motor.
- Limpe o aparelho.

#### **FUNÇÃO «PULSE» / PICADOR DE GELO**

- O aparelho funciona à velocidade máxima para conseguir um rendimento ótimo.
- Acione esta opção para por em funcionamento a função e largue o botão quando quiser parar.
- Esta função proporciona resultados ótimos para picar gelo até ao nível desejado.
- Recomenda-se premir o botão em ciclos de 3 segundos e repetir a operação até obter o resultado desejado.

#### **COMPARTIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO**

- Este aparelho tem um compartimento para cabos situado na sua parte inferior.

## **LIMPEZA**

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de líquido de lavagem e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e tornar-se insegura de utilizar.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um programa suave de lavagem):

- Jarro
- Tampa
- Copo de medição

- Em seguida, seque todas as peças antes de sua montagem e armazenamento.

#### **FUNÇÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA**

- Coloque água e uma pequena quantidade de detergente líquido no jarro.
- Selecione a função «Pulse».

#### **LÂMINAS REMOVÍVEIS PARA LIMPEZA EFICAZ**

- Solte o aro fixador das lâminas girando-o no sentido dos ponteiros do relógio. (Fig. 3). Remova o aro fixador das lâminas, conjunto da lâmina, junta de selagem e limpe-os. (Fig. 4).
- Após a limpeza, recolocar o conjunto de lâminas e gire o aro fixador das lâminas na direção oposta.

## FRULLATORE A BICCHIERE POWER SHAKE 1600

### DESCRIZIONE

A	Recipiente dosatore
B	Coperchio
C	Caraffa
D	Giunto di sigillatura
E	Set di lame
F	Anello di fissaggio delle lame
G	Corpo motore
H	Anello illuminato
I	Selettore di velocità
J	Funzione "Pulse"/Rompighiaccio

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

### USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente o sono difettosi.
- Non adoperare l'apparecchio con la caraffa vuota.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Rispetti l'indicatore di livello MAX. (1750 ml).
- Non aggiungere un volume di liquido caldo superiore alla metà della capacità della caraffa. Quando si mescolano liquidi caldi nella caraffa, selezionare sempre la velocità più bassa sul selettore di velocità.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.

- Evitare di utilizzare liquidi estremamente caldi nell'unità.
- Non utilizzare la caraffa subito dopo averla tolta dalla lavastoviglie o dal frigorifero. Assicurarsi che la caraffa sia a temperatura ambiente.
- Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto alla volta. Se si dovessero effettuare cicli, rispettare sempre i periodi di riposo di minimo 1minuti fra un ciclo e l'altro. Ad ogni modo non è mai opportuno far funzionare l'apparecchio per un tempo superiore al necessario.
- Come riferimento, nella tabella allegata sono riportate diverse ricette che includono la quantità di cibo da lavorare e il tempo di funzionamento dell'apparecchio.

Ingrediente	Max. Quantità	Durata
Tutti i tipi di liquidi	1,75 l	10 s
Miscela di carote e acqua	700 g di carote, 1,05 l di acqua	1 min
Ghiaccio	4 cubetti in una sola volta, OPPURE aggiungere 1 cubetto per volta	20 s (cicli operativi di 3 s)

- Non utilizzare l'apparecchio con ossa o alimenti congelati.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzi l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

### MODALITÀ D'USO

#### PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Leggere attentamente il libretto "Avvertenze e consigli di sicurezza" prima del primo utilizzo.
- Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla "Pulizia".

#### USO

- Srotoli completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Assicurarsi che l'anello di fissaggio delle lame sia fissato correttamente alla caraffa (ruotando in senso orario) prima di inserire il corpo motore. (Fig. 1).

- Montare la caraffa sul corpo motore. (Fig. 2).
- Introdurre nella caraffa gli ingredienti tagliati a pezzetti con liquido (non superare il livello massimo di riempimento).
- Mettere il coperchio sulla caraffa. Assicurarsi che sia fissato correttamente in posizione.
- Metti il recipiente dosatore nel coperchio.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Scegliere la velocità desiderata e iniziare a frullare.
- Se desidera aggiungere altri ingredienti, estraiga il recipiente dosatore.
- Aggiunga gli ingredienti e rimetta il recipiente dosatore.
- Per arrestare l'apparecchio riportare la velocità a "0".
- Accendere l'apparecchio selezionando la velocità desiderata nel selettore di velocità.
- L'anello illuminato si accende. (H).
- Per evitare un avvio troppo brusco, raccomandiamo di accendere l'apparecchio con il comando di regolazione della potenza posizionato sul minimo e aumentare tale potenza gradualmente una volta avviato l'apparecchio.

#### **CONTROLLO ELETTRONICO DELLA VELOCITÀ**

- Si può controllare la velocità dell'apparecchio con il comando selettore di velocità (I). Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la velocità dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

#### **UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Fermare l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sul comando selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Separare la caraffa dal corpo motore.
- Pulire l'apparecchio.

#### **FUNZIONE "PULSE"/ROMPIGHIACCIO**

- L'apparato funziona a velocità massima per ottenere un funzionamento ottimale.
- Azionare questa opzione per avviare la funzione e rilasciare il pulsante quando si voglia fermarla.
- Con questa funzione si ottengono degli ottimi risultati per rompere il ghiaccio fino alla grossezza desiderata.
- Si consiglia di lavorare premendo il pulsante in cicli di 3 secondi e di ripetere tale operazione fino ad ottenere il risultato desiderato.

#### **VANO PER IL CAVO DI ALIMENTAZIONE**

- Questo apparecchio è dotato di un vano cavi situato sul lato inferiore.

## **PULIZIA**

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiarle con cura.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo o in lavastoviglie (usando un programma di lavaggio leggero):

- Caraffa
- Coperchio
- Recipiente dosatore

- Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

#### **FUNZIONE AUTOLAVAGGIO**

- Mettere acqua e una piccola quantità di detersivo nella caraffa.
- Selezionare la funzione "Pulse".

#### **LAME RIMOVIBILI PER UNA PULIZIA EFFICACE**

- Allentare l'anello di fissaggio delle lame ruotandolo in senso orario. (Fig. 3). Rimuovere l'anello di fissaggio delle lame, il set di lame, l'anello di tenuta e pulirli. (Fig. 4).
- Dopo la pulizia, rimetta il set di lame e giri l'anello di fissaggio delle lame nella direzione opposta.

## BATEDORA DE VAS POWER SHAKE 1600

### DESCRIPCIÓ

A	Vas mesurador
B	Tapa
C	Gerra
D	Junta de segellat
E	Conjunt de fulles
F	Anell fixador de ganivetes
G	Cos motor
H	Anell il·luminat
I	Selector de velocitats
J	Funció «Pulse»/picage

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

### UTILITZACIÓ I CURA

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o accessoris no estan ben col·locats o estan defectuosos.
- No feu servir l'aparell amb la gerra buida.
- No mogueu l'aparell mentre està en ús.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Respecteu l'indicador de nivell MAX. (1750 ml).
- No afegiu un volum de líquid calent superior a la meitat de la capacitat de la gerra. En qualsevol cas, si hi ha líquids calents a l'interior de la gerra, feu servir només la velocitat més lenta.
- Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- Feu servir aquest aparell, així com els seus accessoris i eines, d'acord amb aquestes instruccions i tenint en compte les condicions de treball i el que heu de fer. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria comportar una situació de perill.
- Eviteu utilitzar líquids molt calents a la unitat.

- No utilitzeu la gerra immediatament després de treure-la del rentavaixelles o de la nevera. Assegureu-vos que la gerra estigui a temperatura ambient.
- Comproveu que la tapa està tapada perfectament abans d'engegar l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No feu servir la batedora durant més d'1 minut seguit. En cas que feu cicles respecte sempre períodes de repòs d' 1 minut com a mínim. En cap cas és convenient tenir l'aparell en funcionament més temps del necessari.
- Com a referència, a la taula adjunta apareixen diverses receptes que inclouen la quantitat d'aliments a processar i el temps de funcionament de l'aparell.

Ingredient	Max. Quantitat	Durada
Tot tipus de líquid	1,75 l	10 s
Barreja de pastanagues i aigua	700 g de pastanagues, 1,05 l d'aigua	1 min
Gel	4 cubs alhora, O afegeix 1 cub cada vegada	20 s (cicles de funcionament de 3 s)

- No feu servir l'aparell amb aliments congelats o ossos.
- **PRECAUCIÓ:** No utilitzeu l'aparell si el vidre està esquerdat o trencat.

### INSTRUCCIONS D'ÚS

#### NOTES PRÈVIES A L'ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emalatge del producte.
- Si us plau, llegiu atentament el fulllet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.
- Abans de fer servir el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com descriu l'apartat de «Neteja».

#### ÚS

- Desenrotlleu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Assegureu-vos que l'anell fixador de ganivetes estigui ben fixat a la gerra (girant en sentit contrari a les agulles del rellotge) abans de posar el cos motor. (Fig. 1).
- Col·loqueu la gerra al cos del motor. (Fig. 2).

- Poseu els ingredients, després d'haver-los tallat primer a trossets, a la gerra amb líquid (no sobrepassu el marcador de màxim).
- Poseu la tapa a la gerra. Assegureu-vos que estigui ben fixat al seu lloc.
- Poseu el vas mesurador a la tapa.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Trieu la velocitat desitjada i comenceu a barrejar.
- Si voleu afegir-hi més ingredients, extraieu el vas mesurador.
- Afegiu els ingredients i torneu a posar el vas mesurador.
- Per aturar l'aparell, torneu a posar la velocitat a "0".
- Enceneu l'aparell seleccionant la velocitat desitjada al selector de velocitat.
- S'encén l'anell il·luminat. (H).
- Per evitar una arrencada massa brusca, recomanem que efectueu la posada en marxa amb el selector de velocitats situat en la seva posició mínima, i n'incrementeu la velocitat progressivament un cop l'aparell ha arrencat.

#### CONTROL ELECTRÒNIC DE VELOCITAT

- Es pot controlar la velocitat de l'aparell, simplement actuant sobre el comandament selector de velocitats (I). Aquesta funció és molt útil, ja que permet adaptar la velocitat de l'aparell al tipus de treball que es necessiti fer.

#### UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitats.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desacobleu la gerra del cos motor.
- Netegeu l'aparell.

#### FUNCIO «PULSE»/PICAGEL

- L'aparell funciona amb la velocitat màxima per aconseguir un rendiment òptim.
- Premeu aquest botó per posar en marxa la funció i deixeu-lo anar quan vulgueu parar-la.
- Aquesta funció proporciona resultats òptims per picar gel fins al nivell desitjat.
- Es recomana treballar accionant el botó en cicles de 3 segons i repetir l'operació fins a obtenir el resultat desitjat.

#### COMPARTIMENT DEL CABLE D'ALIMENTACIÓ

- Aquest aparell té un allotjament per al cable de connexió a la xarxa situat a la part inferior (I).

## NETEJA

- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Durant el procés de neteja s'ha d'anar molt en compte amb les ganivetes, ja que estan molt esmolades.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i treure'n totes les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se, afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.
- Les peces següents són aptes per rentar-les amb aigua calenta i sabó o al rentaplats (amb un programa de rentat suau):
  - Gerra
  - Tapa
  - Vas mesurador

- A continuació, eixugueu totes les peces abans de muntar-lo i desmar-lo.

#### FUNCIO AUTO-NETEJA

- Poseu aigua i una petita quantitat de líquid per rentar a la gerra.
- Seleccioneu la funció "Pulse".

#### GANIVETES EXTRAÏBLES PER A UNA NETEJA EFICAÇ

- Afluixeu l'anell fixador de ganivetes girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge. (Fig. 3). Traieu l'anell fixador de ganivetes, el joc de ganivetes, l'anell de segellat i netegeu-los. (Fig. 4).
- Després de la neteja, torneu a posar el conjunt de ganivetes i gireu l'anell fixador de ganivetes en sentit contrari.

## STANDMIXER POWER SHAKE 1600

### BEZEICHNUNG

A	Messbecher
B	Behälterdeckel
C	Gefäß
D	Versieglungsdichtung
E	Satz Klingen
F	Klingenbefestigungsring
G	Motorblock
H	Beleuchteter Ring
I	Geschwindigkeits-Auswahlschalter
J	Funktion „Pulse“ / Eismwürfelzerkleinerer

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

### VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht richtig montiert oder defekt sind.
- Benützen Sie das Gerät nicht mit leerem Gefäß.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- Das Gefäß nur bis zur Hälfte seiner maximalen Füllmenge mit heißen Flüssigkeiten befüllen. (1750 ml).
- Heiße Flüssigkeiten im Gefäß nur mit der niedrigsten Geschwindigkeit verarbeiten. Wenn Sie heiße Flüssigkeiten in der Gefäß mischen, wählen Sie immer die langsamste Geschwindigkeit auf dem Geschwindigkeitsregler.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemmt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.

- Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Vermeiden Sie die Verwendung extrem heißer Flüssigkeiten im Gerät.
- Verwenden Sie das Gefäß nicht sofort, nachdem Sie es aus der Spülmaschine oder dem Kühlschrank genommen haben. Stellen Sie sicher, dass das Gefäß Zimmertemperatur hat.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob der Deckel vollständig geschlossen ist.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minuten am Stück. Wenn Sie in Zyklen arbeiten, beachten Sie immer eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute zwischen den Zyklen. Das Gerät sollte auf jeden Fall nicht länger als erforderlich in Betrieb sein.
- In der beigelegten Tabelle sind verschiedene Rezepte aufgeführt, die die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel und die Betriebszeit des Geräts angeben.

Zutat	MAX Menge	Dauer
Alle Arten von Flüssigkeiten	1,75 l	10 s
Mischung aus Karotten und Wasser	700 g Möhren, 1,05 l Wasser	1 min
Eis	4 Würfel auf einmal, ODER jedes Mal 1 Würfel hinzufügen	20 s (Betriebszyklen von 3 s)

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit tiefgefrorenen Lebensmitteln oder Knochen.
- VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Glas gesprungen oder zerbrochen ist.

### BENUTZUNGSHINWEISE

#### VOR DER BENUTZUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Bitte lesen Sie die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.



- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz „Reinigung“ beschrieben, gereinigt werden.

## **BENUTZUNG**

- Rollen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Klängenbefestigungsring richtig am Gefäß befestigt ist (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie ihn auf das Motorgehäuse setzen. (Fig. 1).
- Setzen Sie die Gefäß auf das Motorgehäuse. (Fig. 2).
- Füllen Sie die bereits zerkleinerten Zutaten und die Flüssigkeit in den Gefäß (achten Sie dabei auf die Maximalniveau-Anzeige).
- Legen Sie den Deckel auf das Gefäß. Vergewissern Sie sich, dass es richtig befestigt ist.
- Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und beginnen Sie mit dem Mixen.
- Wenn Sie mehr Zutaten zugeben möchten, nehmen Sie den Klarsichtbecher ab.
- Zutaten zugeben und den Becher wieder aufstellen.
- Um das Gerät anzuhalten, stellen Sie die Geschwindigkeit wieder auf „0“.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit am Geschwindigkeitsregler einstellen.
- Der Leuchtring leuchtet auf. (H).
- Um einen zu abrupten Start zu vermeiden, empfehlen wir zu Anfang den Leistungsschalter auf seine Mindestposition zu stellen und die Geschwindigkeit dann nach dem Start des Geräts schrittweise zu erhöhen.

## **ELEKTRONISCHE GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE**

- Die Geschwindigkeit des Geräts lässt sich einfach mit dem Geschwindigkeitsschalter regeln (I). Diese Funktion ist äußerst nützlich, da die Geschwindigkeit an die entsprechende Arbeit angepasst werden kann.

## **NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS**

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position 0 auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Nehmen Sie den Gefäß vom Motorblock.
- Reinigen Sie das Gerät.

## **FUNKTION „PULSE“ / EISWÜRFELZERKLEINERER**

- Das Gerät arbeitet mit maximaler Drehzahl, um optimale Leistung zu erzielen.

- Wählen Sie diese Option, um die Funktion zu starten und lassen Sie die Taste los, wenn Sie die Funktion stoppen wollen.
- Mit dieser Funktion werden optimale Ergebnisse beim Zerkleinern von Eiswürfeln auf die gewünschte Größe erzielt.
- Es ist empfehlenswert, die Taste in 3-Sekunden-Zyklen zu betätigen und die Operation zu wiederholen, bis das gewünschte Resultat erzielt ist.

## **NETZKABELFACH**

- Dieses Gerät verfügt über ein Kabelfach an der Unterseite.

## **REINIGUNG**

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Folgende Teile sind für die Reinigung in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (kurzes Spülprogramm) geeignet:

- Gefäß
- Deckel
- Messbecher

- Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

## **FUNKTION AUTOMATISCHE REINIGUNG**

- Geben Sie Wasser und etwas Spülmittel in den Gefäß.
- Wählen Sie die Funktion „Pulse“.

### **ABNEHMBARE KLINGEN FÜR EFFEKTIVE REINIGUNG**

- Lösen Sie den Messerbefestigungsring, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. (Fig. 3). Messerbefestigungsring, Messersatz, Dichtring entfernen und reinigen. (Fig. 4).
- Nach der Reinigung setzen Sie den Klingensatz wieder ein und drehen den Klingenfixiering in die entgegengesetzte Richtung.

## KRUIK BLENDER POWER SHAKE 1600

### BESCHRIJVING

A	Maatbeker
B	Potdeksel
C	Jar
D	Dichtingsring
E	Mes ingesteld
F	Mesbevestigingsring
G	Motorhuis
H	Verlichte ring
I	Snelheidsregelaar
J	"Pulse" / Ice crush Functie

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

### GEbruik EN ONDERHOUD

- Verleng de voedingskabel van het apparaat volledig voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed zijn aangebracht of defect zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de kan leeg is.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Forceer het werkvermogen van het apparaat niet.
- Respecteer de MAX-niveau-indicator. (1750 ml).
- Bij gebruik van hete vloeistoffen de kan niet voor meer dan de helft vullen. Kies bij het mengen van hete vloeistoffen in de kan altijd de langzaamste snelheid op de snelheidsregelaar.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of anomalieën zijn die de correcte werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Gebruik het apparaat en zijn accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat voor andere handelingen dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

- Vermijd het gebruik van extreem hete vloeistoffen in het apparaat.
- Gebruik de pot niet meteen nadat je hem uit de vaatwasser of koelkast hebt gehaald. Zorg ervoor dat de pot op kamertemperatuur is.
- Controleer of de lamellen goed gesloten zijn voordat u het apparaat start.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit spaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 1 minuut achter elkaar. Bij gebruik in cycli; gun het apparaat een rustperiode van minstens 1 minuten tussen elke cyclus. Het apparaat mag in geen geval langer dan nodig worden gebruikt.
- Ter referentie, in de bijgevoegde tabel verschijnen verschillende recepten die de hoeveelheid te verwerken voedsel en de bedrijfstijd van het apparaat omvatten.

Ingrediënt	Max. Hoev.	Duur
Alle soorten vloeistoffen	1,75 l	10 s
Mengsel van wortelen en water	700 g wortelen, 1,05 l water	1 min
Ijs	4 blokjes per keer, OF voeg telkens 1 blokje toe	20 s (Bedrijfscycli van 3 s)

- Gebruik het apparaat niet met diepvriesproducten of producten die botten bevatten.
- LET OP: Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of gebroken is.

### GEbruikSAANWIJZING

#### VOOR GEbruik

- Zorg ervoor dat de verpakking van alle producten verwijderd is.
- Lees het boekje "Veiligheidsadvies en waarschuwingen" zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, moet u de onderdelen die in contact komen met voedsel reinigen op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over "Reiniging".

#### GEbruik

- Rol het netsnoer volledig af voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

- Zorg ervoor dat de messenset goed op de kan is bevestigd (door tegen de klok in te draaien) voordat u het motorhuis aanbrengt. (Fig. 1).
- Plaats de pot op het motorhuis. (Fig. 2).
- Doe de ingrediënten, nadat u ze eerst in kleine stukjes hebt gesneden, in de beker met vloeistof (overschrijd de maximummarkering niet).
- Doe het deksel op de pot. Zorg ervoor dat het goed vastzit.
- Doe de maatbeker in het deksel.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Kies de gewenste snelheid en begin met mengen.
- Als u meer ingrediënten wilt toevoegen, trekt u de maatbeker eruit.
- Voeg de ingrediënten toe en plaats het kopje terug.
- Om het apparaat te stoppen zet u de snelheid weer op "0".
- Zet het apparaat aan door de gewenste snelheid te selecteren in de snelheidsregelaar.
- De verlichte ring gaat aan. (H).
- Om een te snelle start van de ventilator te vermijden, is het raadzaam te beginnen met de laagste snelheid en, zodra de ventilator is ingeschakeld, de snelheid geleidelijk te verhogen tot de gewenste stand.

### ELEKTRONISCHE SNELHEIDSREGELING

- De snelheid van het apparaat kan worden geregeld met behulp van de snelheidsregelaar (I). Deze functie is zeer nuttig, omdat de snelheid van het apparaat kan worden aangepast aan het soort werk dat moet worden verricht.

### ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Stop het apparaat door stand 0 te kiezen op de snelheidsregelaar.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Til de pot van het motorhuis.
- Maak het apparaat schoon.

### "PULSE" / ICE CRUSH FUNCTIE

- Het apparaat werkt op de hoogste snelheid om optimale prestaties te bereiken.
- Zet deze knop aan om te werken en laat de knop los als u wilt stoppen met werken.
- Deze functie geeft een optimaal resultaat voor het breken van ijs, tot het gewenste sneeuwniveau.
- We raden aan om te werken door de knop in cycli van 3 seconden aan te zetten en de handeling te herhalen totdat u het gewenste resultaat verkrijgt.

### OPBERGVAK VOOR VOEDINGSKABEL

- Dit apparaat heeft een kabelcompartiment aan de onderkant.

### REINIGEN

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig de apparatuur met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Let tijdens het schoonmaken vooral op de messen, want die zijn zeer scherp.
- Het is raadzaam het apparaat regelmatig te reinigen en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak worden aangetast en de levensduur van het apparaat onherroepelijk worden beïnvloed en kan het onveilig worden om te gebruiken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of met heet zeepwater worden afgewassen:

- Jar
- Deksel
- Maatbeker

- Droog vervolgens alle onderdelen voordat ze worden gemonteerd en opgeslagen.

### ZELFREINIGENDE FUNCTIE

- Doe water en een kleine hoeveelheid afwasmiddel in de pot.
- Selecteer de functie "Pulse".

### VERWIJDERBARE MESSEN VOOR EFFECTIEVE REINIGING

- Maak de messenset los door deze rechtsom te draaien. (Fig. 3). Verwijder de mesbevestigingsring, messenset en afdichtingsring en maak ze schoon. (Fig. 4).
- Plaats na het schoonmaken de messenset terug en draai de mesbevestigingsring in tegengestelde richting.

## BLENDER CU BORCAN POWER SHAKE 1600

### DESCRIERE

A	Paharul de măsurat
B	Capacul borcanului
C	Borcan
D	Inel de etanșare
E	Set de lame
F	Inel de fixare a lamei
G	Corpul motorului
H	Inel luminat
I	Selector de viteză
J	Funcția "Pulse / Ice crush"

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

### UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător sau sunt defecte.
- Nu folosiți aparatul în timp ce vasul este gol.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Respectați indicatorul de nivel MAX. (1750 ml).
- Atunci când utilizați lichide fierbinți, nu umpleți cana mai mult de jumătate. În orice moment, atunci când amestecați lichide fierbinți în ulcior, selectați cea mai mică viteză de pe selectorul de viteză.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Evitați să folosiți lichide extrem de fierbinți în aparat.

- Nu folosiți borcanul imediat după ce l-ați scos din mașina de spălat vase sau din frigider. Asigurați-vă că borcanul este la temperatura camerei.
- Verificați dacă unitatea de lamele este închisă corect înainte de a porni aparatul.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 1 minut la un moment dat. În cazul funcționării în cicluri, lăsați aparatul să se odihnească timp de cel puțin 1 minute între fiecare ciclu. În nici un caz nu trebuie să folosiți aparatul mai mult timp decât este necesar.
- Ca referință, în tabelul anexat apar mai multe rețete care includ cantitatea de alimente de prelucrat și timpul de funcționare a aparatului.

Ingredient	Max. Cantitate	Durata
Toate tipurile de lichide	1,75 l	10 s
Amestec de morcovi și apă	700 g morcovi, 1,05 l apă	1 min
Gheață	4 cuburi deodată, SAU adăugați câte un cub de fiecare dată	20 s (cicluri de funcționare de 3 s)

- Nu utilizați aparatul cu produse congelate sau care conțin oase.
- ATENȚIE: Nu utilizați aparatul dacă geamul este crăpat sau spart.

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că a fost îndepărtat ambalajul tuturor produselor.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de „Curățare”.

#### UTILIZAȚI

- Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Asigurați-vă că setul de lame este fixat corect pe borcan (prin rotire în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a pune pe corpul motorului. (Fig. 1).

- Montați borcanul pe corpul motorului. (Fig. 2).
- Puneți ingredientele, după ce le-ați tăiat în prealabil în bucăți mici, în paharul cu lichid (nu depășiți marcajul maxim).
- Puneți capacul pe borcan. Asigurați-vă că este bine fixat în poziție.
- Puneți paharul de măsurat în capac.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Alegeți viteza dorită și începeți să amestecați.
- Dacă doriți să adăugați mai multe ingrediente, scoateți paharul de măsurare.
- Adăugați ingredientele și înlocuiți paharul de măsurare.
- Pentru a opri aparatul setați viteza înapoi la "0".
- Porniți aparatul selectând viteza dorită în selectorul de viteză.
- Inelul luminos se aprinde. (H).
- Pentru a evita o pornire feroce, pornire a ventilatorului, este recomandabil să porniți de la poziția de viteză cea mai mică și, odată ce ventilatorul a fost pornit, să creșteți progresiv viteza până la poziția dorită.

#### CONTROLUL ELECTRONIC AL VITEZEI

- Viteza aparatului poate fi reglată cu ajutorul selectorului de viteză (I). Această funcție este foarte utilă, deoarece face posibilă adaptarea vitezei aparatului la tipul de lucru care trebuie efectuat.

#### DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Oprii aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Scoateți aparatul din priză.
- Ridicați borcanul de pe corpul motorului.
- Curățați aparatul.

#### FUNCȚIA "PULSE / ICE CRUSH"

- Aparatul funcționează la cea mai mare viteză pentru a obține performanțe optime.
- Porniți acest buton pentru a opera și eliberați butonul atunci când doriți să oprii funcționarea.
- Această funcție oferă un rezultat optim pentru concasarea gheții, până la nivelul de zăpadă dorit.
- Vă recomandăm să lucrați prin pornirea butonului în cicluri de 3 secunde și repetarea operației până obțineți rezultatul dorit.

#### COMPARTIMENTUL CABLULUI DE ALIMENTARE

- Acest aparat are un compartiment pentru cabluri situat în partea inferioară a acestuia.

## CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice activitate de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare, aveți grijă deosebită la lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- În cazul în care aparatul nu se află într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (folosind un program de curățare moale) sau în apă caldă cu săpun:

- Borcan
- Capacul
- Paharul de măsurat

- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

#### FUNCȚIA DE AUTOCURĂȚARE

- Puneți apă și o cantitate mică de detergent în borcan.
- Selectați funcția „Pulse”.

#### LAME DETAȘABILE PENTRU O CURĂȚARE EFICIENTĂ

- Slăbiți setul de lame rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 3). Îndepărtați inelul de fixare a lamei, setul de lame, inelul de etanșare și curățați-le. (Fig. 4).
- După curățare, înlocuiți setul de lame și rotiți inelul de fixare a lamei în direcția opusă.

## BLENDER SŁOIKOWY POWER SHAKE 1600

### OPIS

A	Miarka
B	Pokrywa słoika
C	Jar
D	Pierścieni uszczelniający
E	Zestaw ostrzy
F	Pierścieni mocujący ostrze
G	Korpus silnika
H	Podświetlany pierścień
I	Selektor prędkości
J	Funkcja "Pulse / Ice crush"

Jeżeli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

### UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy w pełni rozwinąć kabel zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane lub są uszkodzone.
- Nie należy używać urządzenia, gdy dzbanek jest pusty.
- Nie należy prznosić urządzenia w trakcie użytkowania.
- Nie odwracać urządzenia, gdy jest używane lub podłączone do sieci.
- Nie należy forsować możliwości pracy urządzenia.
- Przestrzegać wskaźnika poziomu. (1750 ml).
- Podczas używania gorących płynów nie napełniać dzbanka więcej niż do połowy. Zawsze, gdy miesza się gorące płyny w dzbanku, należy wybrać najwolniejszą prędkość na regulatorze prędkości.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób nie posiadających doświadczenia i wiedzy.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zakleszczone i czy nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Używać urządzenia, jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywane prace. Używanie urządzenia do operacji innych niż zamierzone może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

- Należy unikać używania w urządzeniu bardzo gorących płynów.
- Nie należy używać słoika bezpośrednio po wyjęciu go ze zmywarki lub lodówki. Upewnij się, że słoik ma temperaturę pokojową.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy zespół łopatek jest prawidłowo zamknięty.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia podłączonego i bez nadzoru, jeżeli nie jest używane. Oszczędza to energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia dłużej niż przez 1 minutę. W przypadku pracy w cyklach, należy pozwolić urządzeniu na odpoczynek przez co najmniej 1 minutę pomiędzy kolejnymi cyklami. W żadnym wypadku nie należy pracować dłużej niż jest to konieczne.
- Jako odniesienie, w załączonej tabeli pojawia się kilka przepisów, które zawierają ilość żywności do przetworzenia i czas pracy aparatu.

Składnik	Maks. ilość	Czas trwania
Wszystkie rodzaje cieczy	1,75 l	10 s
Mieszanka marchwi i wody	700 g marchwi, 1,05 l wody	1 min
lód	4 kostki za jednym razem, LUB dodawać 1 kostkę za każdym razem	20 s (cykle robocze po 3 s)

- Nie używać urządzenia z produktami mrożonymi lub zawierającymi kości.
- UWAGA: Nie należy używać urządzenia, jeżeli szkło jest pęknięte lub złamane.

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

#### PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością w sposób opisany w rozdziale "Czyszczenie".

#### KORZYSTANIE Z

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy go całkowicie rozwinąć.
- Przed założeniem korpusu silnika należy upewnić się, że zestaw ostrzy jest prawidłowo zamocowany do

słoika (poprzez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara). (Rys. 1).

- Załóż słoik na korpus silnika. (Rys. 2).
- Składniki, po uprzednim pokrojeniu ich na małe kawałki, włożyć do filiżanki z płynem (nie przekraczać maksymalnego znacznika).
- Nałożyć pokrywkę na słoik. Upewnij się, że jest prawidłowo zamocowany.
- Włóż miarkę do pokrywy.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Wybrać żadaną prędkość i rozpocząć mieszanie.
- Jeśli chcą Państwo dodać więcej składników, proszę wyciągnąć miarkę.
- Dodać składniki i wymienić miarkę.
- Aby zatrzymać urządzenie, ustawić prędkość obrotową z powrotem na "0".
- Włącz urządzenie, wybierając żadaną prędkość za pomocą pokrętki wyboru prędkości.
- Włączy się podświetlany pierścień. (H).
- Aby uniknąć ostrego startu wentylatora, zaleca się zacząć od najniższej prędkości i po włączeniu wentylatora stopniowo zwiększać prędkość do żadanej pozycji.

#### **ELEKTRONICZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI**

- Prędkość urządzenia można regulować za pomocą regulatora prędkości (I). Funkcja ta jest bardzo przydatna, ponieważ umożliwia dostosowanie prędkości urządzenia do rodzaju wykonywanej pracy.

#### **PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA**

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję 0 na regulatorze prędkości.
- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Podnieść słoik z korpusu silnika.
- Wyczyścić urządzenie.

#### **FUNKCJA "PULSE / ICE CRUSH"**

- Urządzenie pracuje na najwyższych obrotach, aby osiągnąć optymalną wydajność.
- Włączyć ten przycisk, aby pracować i zwolnić przycisk, gdy chce się zakończyć pracę.
- Funkcja ta daje optymalny efekt kruszenia lodu, aż do pożądanego poziomu zaśnieżenia.
- Zalecamy pracę poprzez włączanie przycisku w cyklach co 3 sekundy i powtarzanie operacji aż do uzyskania pożądanego rezultatu.

#### **SCHOWEK NA PRZEWÓD ZASILAJĄCY**

- To urządzenie posiada schowek na kable umieszczone na jego spodzie.

## **CZYSZCZENIE**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.
- Wyczyścić sprzęt wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nie dopuścić, aby woda lub jakakolwiek inna ciecz dostała się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy ani nie umieszczają go pod bieżącą wodą.
- Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność w stosunku do ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieuchronnie wpłynąć na długość okresu użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.
- Następujące elementy można myć w zmywarce (przy użyciu programu delikatnego czyszczenia) lub w gorącej wodzie z mydłem:

- Jar
- Pokrywa
- Miarka

- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

#### **FUNKCJA SAMOCZYSZCZENIA**

- Do słoika włąć wodę i niewielką ilość płynu do mycia naczyń.
- Wybrać funkcję "Pulse".

#### **WYJMOWANE OSTRZA DLA SKUTECZNEGO CZYSZCZENIA**

- Poluzować zestaw ostrzy, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 3). Zdjąć pierścień mocujący ostrza, zestaw ostrzy, pierścień uszczelniający i wyczyścić je. (Rys. 4).
- Po oczyszczeniu wymienić zestaw ostrzy i przekręć pierścień mocujący ostrza w przeciwnym kierunku.



## БУРКАНОВ БЛЕНДЕР POWER SHAKE 1600

### ОПИСАНИЕ

A	Мерителна чаша
B	Капак на буркана
C	Буркан
D	Уплътнителен пръстен
E	Комплект остриета
F	Пръстен за фиксиране на острието
G	Корпус на двигателя
H	Осветен пръстен
I	Селектор на скоростта
J	Функция „Pulse“/разбиване на лед

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

### ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ

- Преди всяка употреба развивайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани или са дефектни.
- Не използвайте уреда, докато каната е празна.
- Не местете уреда, докато го използвате.
- Не обръщайте уреда, докато той се използва или е свързан към електрическата мрежа.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Спазвайте индикатора за нивото на. (1750ml).
- Когато използвате горещи течности, не пълнете мерителната кана до повече от половината. По всяко време, когато смесвате горещи течности в кана, избийте най-бавната скорост на селектора на скоростта.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сетивни или намалени умствени способности или липса на опит и знания.
- Съхранявайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда

за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

- Избягвайте да използвате изключително горещи течности в уреда.
- Не използвайте буркана веднага след като сте го извадили от съдомиялната машина или от хладилника. Уверете се, че бурканът е със стайна температура.
- Преди да стартирате уреда, проверете дали блокът на перките е затворен правилно.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. По този начин се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Не използвайте уреда за повече от 1 минута едновременно. В случай на работа в цикли; оставете уреда да почива поне 1 минута между всеки цикъл. При никакви обстоятелства уредът не трябва да работи повече време, отколкото е необходимо.
- Като справка в приложената таблица са посочени няколко рецепти, които включват количеството храна за обработка и времето за работа на апарата.

Съставки	Макс. Количество	Продължителност
Всички видове течности	1,75 l	10 s
Смес от моркови и вода	700 г моркови, 1,05 л вода	1 мин.
Лед	4 кубчета наведнъж, ИЛИ добавяйте по 1 кубче всеки път	20 s (работни цикли от 3 s)

- Не използвайте уреда със замразени продукти или такива, които съдържат кости.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда, ако стъклото е пукнато или счупено.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

#### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздел "Почистяване".

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА

- Развийте напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Уверете се, че комплектът остриета е правилно фиксиран към буркана (чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка), преди да поставите тялото на двигателя. (Фиг. 1).
- Поставете буркана върху корпуса на двигателя. (Фиг. 2).
- Сложете съставките, след като предварително сте ги нарязали на малки парчета, в чашата с течност (не превишавайте максималния маркер).
- Сложете капачката на буркана. Уверете се, че е правилно закрепена на мястото си.
- Поставете мерителната чашка в капака.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Изберете желаната скорост и започнете да смесвате.
- Ако искате да добавите още съставки, издърпайте мерителната чаша.
- Добавете съставките и сменете мерителната чашка.
- За да спрете уреда, върнете скоростта на "0".
- Включете уреда, като изберете желаната скорост в превключвателя на скоростта.
- Светлинният пръстен се включва. (H).
- За да се избегне рязкото стартиране на вентилатора, е препоръчително да се започне от най-ниската позиция на скоростта и след като вентилаторът е включен, постепенно да се увеличи скоростта до желаната позиция.

## ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА

- Скоростта на уреда може да се регулира с помощта на електронния регулатор на скоростта (I). Тази функция е много полезна, тъй като дава възможност за адаптиране на скоростта на уреда към вида на работата, която трябва да се извърши.

## СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Повдигнете буркана от корпуса на двигателя.
- Почистете уреда.

## ФУНКЦИЯ „PULSE“/РАЗБИВАНЕ НА ЛЕД

- Уредът работи на най-висока скорост за постигане на оптимална производителност.
- Включете този бутон, за да работи, и го освободете, когато искате да спрете да работите.

- Тази функция осигурява оптимален резултат за раздробяване на леда до желаното ниво на заснежениост.
- Препоръчваме да работите, като включвате бутона на цикли от 3 секунди и повтаряте операцията, докато получите желания резултат.

## ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ

- Този уред има отделение за кабели, разположено от долната му страна.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това го подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- По време на процеса на почистване внимавайте особено много с остриетата, тъй като те са много остри.
- Препоръчително е да почиствате уреда редовно и да отстранявате всякакви остатъци от храна.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и може да стане опасна за използване.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (като се използва програма за меко почистване) или в гореща сапунена вода:

- Буркан
- Капак
- Мерителна чаша

- След това подсушете всички части преди сглобяването и съхранението им.

## ФУНКЦИЯ ЗА САМОПОЧИСТВАНЕ

- Сложете в буркана вода и малко количество течност за пране.
- Изберете функцията „Pulse“.

## **ПОДВИЖНИ ОСТРИЕТА ЗА ЕФЕКТИВНО ПОЧИСТВАНЕ**

- Разхлабете комплекта ножове, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 3). Свалете фиксиращия пръстен на острието, комплекта остриета, уплътнителния пръстен и ги почистете. (Фиг. 4).
- След почистване сменете комплекта остриета и завъртете фиксиращия пръстен на острието в обратна посока.

**ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΒΑΖΟΥ  
POWER SHAKE 1600****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Κύπελλο μέτρησης
- B Καπάκι βάζου
- C Βάζο
- D Δακτύλιος σφράγισης
- E Σετ λεπίδων
- F Δακτύλιος σπέρωσης λεπίδας
- G Σώμα κινητήρα
- H Φωτιζόμενος δακτύλιος
- I Επιλογέας ταχύτητας
- J Λειτουργία «Pulse» / Ice crush

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

**ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή είναι ελαττωματικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η κανάτα είναι άδεια.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Σεβαστείτε τον δείκτη στάθμης. (1750 ml).
- Όταν χρησιμοποιείτε καυτά υγρά, μην γεμίζετε την κανάτα περισσότερο από τη μισή απόσταση. Ανά πάσα στιγμή, όταν αναμιγνύετε ζεστά υγρά στην κανάτα, επιλέγετε την πιο αργή ταχύτητα στον επιλογέα ταχύτητας.
- Φυλάσσετε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρόκειται να εκτελεστούν. Η χρήση της συσκευής για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Αποφύγετε τη χρήση εξαιρετικά καυτών υγρών στη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το βάζο αμέσως αφού το βγάλετε από το πλυντήριο πιάτων ή το ψυγείο. Βεβαιωθείτε ότι το βάζο είναι σε θερμοκρασία δωματίου.
- Ελέγξτε ότι η μονάδα περυγίων έχει κλείσει σωστά πριν από την εκκίνηση της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό τη φορά. Σε περίπτωση λειτουργίας σε κύκλους, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί τουλάχιστον 1 λεπτά μεταξύ κάθε κύκλου. Σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο.
- Ενδεικτικά, στο συνημμένο πίνακα εμφανίζονται διάφορες συνταγές που περιλαμβάνουν την ποσότητα του τροφίμου που πρέπει να επεξεργαστεί και το χρόνο λειτουργίας της συσκευής.

Συστατικό	Max. Ποσότητα	Διάρκεια
Όλοι οι τύποι υγρών	1,75 l	10 s
Μείγμα καρότων και νερού	700 γραμμάρια καρότα, 1,05 λίτρα νερό	1 λεπτά
Πάγος	4 κύβους ταυτόχρονα, Ή προσθέστε 1 κύβο κάθε φορά	20 δευτερόλεπτα (κύκλοι λειτουργίας των 3 δευτερολέπτων)

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα προϊόντα ή με προϊόντα που περιέχουν κόκαλα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ****ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η συσκευασία όλων των προϊόντων.

- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

#### **ΧΡΗΣΗ**

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι το σετ λεπίδων έχει στερεωθεί σωστά στο βάζο (περιστρέφοντας αριστερόστροφα) πριν τοποθετήσετε το σώμα του μοτέρ. (Εικ. 1).
- Τοποθετήστε το βάζο στο σώμα του κινητήρα. (Εικ. 2).
- Βάλτε τα υλικά, αφού πρώτα τα έχετε ψιλοκόψει σε μικρά κομμάτια, στο φλιτζάνι με το υγρό (μην υπερβείτε το μέγιστο όριο).
- Βάλτε το καπάκι στο βάζο. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά στη θέση του.
- Βάλτε το κύπελλο μέτρησης στο καπάκι.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και ξεκινήστε την ανάμειξη.
- Αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα υλικά, βγάλτε το κύπελλο μέτρησης.
- Προσθέστε τα υλικά και αντικαταστήστε το κύπελλο μέτρησης.
- Για να σταματήσετε τη συσκευή, ρυθμίστε την ταχύτητα στο "0".
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα στον επιλογέα ταχύτητας.
- Ανάβει ο φωτιζόμενος δακτύλιος. (H).
- Για να αποφύγετε μια άγρια, έναρξη λειτουργίας του ανεμιστήρα, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη θέση ταχύτητας και, αφού ο ανεμιστήρας τεθεί σε λειτουργία, να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα στην επιθυμητή θέση.

#### **ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ**

- Η ταχύτητα της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής ταχύτητας (I). Η λειτουργία αυτή είναι πολύ χρήσιμη, καθώς επιτρέπει την προσαρμογή της ταχύτητας της συσκευής στο είδος της εργασίας που πρέπει να γίνει.

#### **ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Σηκώστε το βάζο από το σώμα του κινητήρα.

- Καθαρίστε τη συσκευή.

#### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ «PULSE» / ICE CRUSH**

- Η συσκευή λειτουργεί στην υψηλότερη ταχύτητα για να επιτύχει τη βέλτιστη απόδοση.
- Ενεργοποιήστε αυτό το κουμπί για να λειτουργήσετε και αφήστε το κουμπί όταν θέλετε να σταματήσετε τη λειτουργία.
- Αυτή η λειτουργία δίνει το βέλτιστο αποτέλεσμα για τη θραύση πάγου, μέχρι το επιθυμητό επίπεδο χιονιού.
- Συνιστούμε να εργάζεστε ενεργοποιώντας το κουμπί σε κύκλους των 3 δευτερολέπτων και επαναλαμβάνοντας τη λειτουργία μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

#### **ΘΗΚΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ**

- Αυτή η συσκευή διαθέτει μια θήκη καλωδίων που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ αιχμηρές.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό σαπουνόνερο:
  - Βάζο
  - Καπάκι
  - Κύπελλο μέτρησης
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή τους.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Βάλτε στο βάζο νερό και μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Επιλέξτε τη λειτουργία "Pulse".

### ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Χαλαρώστε το σετ λεπίδων περιστρέφοντάς το προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού. (Εικ. 3). Αφαιρέστε το δακτύλιο στερέωσης της λεπίδας, το σετ λεπίδας, το δακτύλιο στεγανοποίησης και καθαρίστε τα. (Εικ. 4).
- Μετά τον καθαρισμό, αντικαταστήστε το σετ λεπίδων και γυρίστε τον δακτύλιο στερέωσης λεπίδων προς την αντίθετη κατεύθυνση.

## БЛЕНДЕР С КУВШИНОМ POWER SHAKE 1600

### ОПИСАНИЕ

- A Мерный стаканчик
- B Крышка банки
- C Банка
- D Уплотнительное кольцо
- E Комплект лезвий
- F Кольцо крепления лезвия
- G Корпус двигателя
- H Кольцо с подсветкой
- I Выбор скорости
- J Функция «Pulse» / Ледяное дробление

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической помощи.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием прибора полностью разворачивайте шнур питания.
- Не используйте прибор, если детали или принадлежности установлены неправильно или неисправны.
- Не используйте прибор, пока кувшин пуст.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к электросети.
- Не форсируйте работоспособность прибора.
- Соблюдайте индикатор уровня MAX. (1750 мл).
- При использовании горячих жидкостей не заполняйте кувшин более чем наполовину. При смешивании горячих жидкостей в кувшине всегда выбирайте самую медленную скорость на селекторе скоростей.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или с недостатком опыта и знаний месте.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, и убедитесь в отсутствии сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, принимая во внимание условия работы и

выполняемую работу. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.

- Избегайте использования в устройстве очень горячих жидкостей.
- Не используйте банку сразу после того, как вынули ее из посудомоечной машины или холодильника. Убедитесь, что банка находится при комнатной температуре.
- Перед запуском прибора убедитесь, что блок лопастей закрыт должным образом.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор более 1 секунд за раз. В случае работы по циклам делайте перерыв в работе прибора по крайней мере на 1 минуту между циклами. Ни при каких обстоятельствах прибор не должен работать дольше, чем это необходимо.
- В качестве справки в прилагаемой таблице приведено несколько рецептов, включающих количество обрабатываемой пищи и время работы аппарата.

Ингредиент	MAX Количество	Продолжительность
Все виды жидкости	1,75 l	10 s
Смесь моркови и воды	700 г моркови, 1,05 л воды	1 мин
Лед	4 кубика за один раз, ИЛИ добавляйте по 1 кубику каждый раз	20 с (рабочие циклы по 3 с)

- Не используйте прибор с замороженными продуктами или продуктами, содержащими кости.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте прибор, если стекло треснуло или разбито.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по технике безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут контактировать с пищей, способом, описанным в разделе "Очистка".

## ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью размотайте шнур питания перед его подключением.
- Убедитесь, что комплект ножей правильно закреплен на банке (вращением против часовой стрелки), прежде чем надевать корпус двигателя. (Рис. 1).
- Установите банку на корпус двигателя. (Рис. 2).
- Положите ингредиенты, предварительно нарезав их на мелкие кусочки, в чашу с жидкостью (не превышайте максимальную отметку).
- Закройте банку крышкой. Убедитесь, что он правильно закреплен на месте.
- Поставьте мерную чашку в крышку.
- Подключите прибор к электросети.
- Выберите желаемую скорость и начинайте смешиваться.
- Если Вы хотите добавить больше ингредиентов, достаньте мерную чашку.
- Добавьте ингредиенты и установите мерный стакан на место.
- Для остановки прибора установите скорость обратно на "0".
- Включите прибор, выбрав нужную скорость в селекторе скоростей.
- Загорается кольцо с подсветкой. (H).
- Во избежание резкого включения вентилятора рекомендуется начинать с самой низкой скорости, а после включения вентилятора постепенно увеличивать скорость до желаемой.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ СКОРОСТИ

- Скорость работы прибора можно регулировать с помощью селектора скорости (I). Эта функция очень полезна, так как позволяет адаптировать скорость прибора к типу работы, которую необходимо выполнить.

## ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе выбора скорости.
- Отключите прибор от электросети.
- Поднимите банку с корпуса двигателя.
- Очистите прибор.

## ФУНКЦИЯ «PULSE» / ЛЕДЯНОЕ ДРОБЛЕНИЕ

- Прибор работает на самой высокой скорости для достижения оптимальной производительности.
- Включите эту кнопку для работы и отпустите ее, когда захотите прекратить работу.

- Эта функция дает оптимальный результат для дробления льда, до желаемого снежного уровня.
- Мы рекомендуем работать, включая кнопку циклами по 3 секунды и повторяя операцию до получения желаемого результата.

## ОТСЕК ДЛЯ СЕТЕВОГО ШНУРА

- В этом приборе имеется отсек для кабеля, расположенный на нижней стороне.

## ОЧИСТКА

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних частей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- В процессе чистки будьте особенно осторожны с лезвиями, так как они очень острые.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержится в надлежащем состоянии чистоты, его поверхность может деградировать, что неумолимо повлияет на продолжительность срока службы прибора и может стать небезопасным для использования.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (используя программу мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:

- Банка
- Крышка
- Мерный стаканчик

- Затем просушите все части перед сборкой.



### **ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ**

- Налейте в банку воду и небольшое количество средства для мытья посуды.
- Выберите функцию «Pulse».

### **СЪЕМНЫЕ ЛЕЗВИЯ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ОЧИСТКИ**

- Ослабьте комплект ножей, повернув его по часовой стрелке. (Рис. 3). Снимите фиксирующее кольцо лезвия, комплект лезвий, уплотнительное кольцо и очистите их. (Рис. 4).
- После очистки замените набор лезвий и поверните фиксирующее кольцо лезвия в противоположном направлении.

## KRUKKE BLENDER POWER SHAKE 1600

### BESKRIVELSE

A	Målebæger
B	Låg til krukke
C	Jar
D	Forseglingsring
E	Klingesæt
F	Ring til fastgørelse af bladet
G	Motorhus
H	Belyst ring
I	Valg af hastighed
J	"Pulse / Ice crush"-funktion

Hvis din model af apparatet ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske service.

### BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dele eller tilbehør ikke er korrekt monteret eller er defekt.
- Brug ikke apparatet, mens kanden er tom.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet til strømmettet.
- Forcer ikke apparatets arbejds kapacitet.
- Respekter niveauindikatoren på. (1750 ml).
- Når du bruger varme væsker, må du ikke fylde kanden mere end halvvejs. Når du blander varme væsker i kanden, skal du altid vælge den laveste hastighed på hastighedsvælgeren, når du blander varme væsker i kanden.
- Opbevar dette apparat uden for børns og/eller personers med fysisk, sensorisk eller nedsat mentalt niveau eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusteret eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Hvis apparatet anvendes til andre formål end dem, der er tiltænkt, kan det føre til en farlig situation.

- Undgå at bruge ekstremt varme væsker i enheden.
- Brug ikke glasset umiddelbart efter, at du har taget det ud af opvaskemaskinen eller køleskabet. Sørg for, at glasset har stuetemperatur.
- Kontroller, at bladenheden er lukket korrekt, før du starter apparatet.
- Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet i mere end 1 sekund ad gangen. Ved cyklisk drift skal apparatet have en hvileperiode på mindst 1 minut mellem hver cyklus. Apparatet må under ingen omstændigheder være i drift i længere tid end nødvendigt.
- Som reference er der i den vedlagte tabel flere opskrifter, der inkluderer mængden af mad, der skal behandles, og apparatets driftstid.

ingrediens	MAX Mængde	Varighed
Alle typer af væske	1,75 l	10 s
Blanding af gulerødder og vand	700 g gulerødder, 1,05 l vand	1 min
Is	4 terninger på én gang, ELLER tilføj 1 terning hver gang	20 s (driftscyklusser på 3 s)

- Brug ikke apparatet med frosne varer eller varer, der indeholder knogler.
- **FORSIGTIG:** Brug ikke apparatet, hvis glasset er revnet eller knækket.

### BRUGSANVISNING

#### FØR BRUG

- Sørg for, at alle produkternes emballage er fjernet.
- Læs hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om «Rengøring».

#### BRUG

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i stikket.
- Sørg for, at klingesættet er korrekt fastgjort til glasset (ved at dreje mod uret), før du sætter motorhuset på. (Fig. 1).
- Sæt glasset på motorhuset. (Fig. 2).

- Kom ingredienserne, efter at de først er hakket i små stykker, i koppen med væske (ikke overskride den maksimale markering).
- Sæt låget på glasset. Sørg for, at den sidder ordentligt fast.
- Sæt målebægeret i låget.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Vælg den ønskede hastighed, og begynd at blande.
- Hvis du ønsker at tilføje flere ingredienser, kan du tage målebægeret frem.
- Tilsæt ingredienserne, og sæt målebægeret på plads igen.
- For at stoppe apparatet skal du indstille hastigheden tilbage til "0".
- Tænd for apparatet ved at vælge den ønskede hastighed på hastighedsvælgeren.
- Den lysende ring tændes. (H).
- For at undgå en voldsom opstart af ventilatoren anbefales det at starte med den laveste hastighed, og når ventilatoren er tændt, skal hastigheden gradvist øges til den ønskede position.

#### ELEKTRONISK HASTIGHEDSREGULERING

- Apparatets hastighed kan reguleres ved hjælp af hastighedsvælgerkontrollen (I). Denne funktion er meget nyttig, da den gør det muligt at tilpasse apparatets hastighed til den type arbejde, der skal udføres.

#### NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastighedsvælgeren.
- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Løft glasset fra motorhuset.
- Rengør apparatet.

#### "PULSE / ICE CRUSH"-FUNKTION

- Apparatet arbejder med den højeste hastighed for at opnå optimal ydeevne.
- Tænd denne knap for at betjene og slip knappen, når du ønsker at stoppe med at betjene.
- Denne funktion giver et optimalt resultat ved isknusning op til det ønskede sneniveau.
- Vi anbefaler, at du tænder for knappen i cyklusser på 3 sekunder og gentager operationen, indtil du opnår det ønskede resultat.

#### RUM TIL FORSYNINGSKABEL

- Apparatet har et kabelrum på undersiden.

## RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører en rengøringsopgave.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, f.eks. blegemiddel, eller slibemidler til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller anden væske komme ind i luftventilerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Under rengøringsprocessen skal du være særlig forsigtig med knivene, da de er meget skarpe.
- Det er tilrådeligt at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand til at være rent, kan dets overflade blive nedbrudt og uundgåeligt påvirke apparatets levetid og kan blive usikker at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i en opvaskemaskine (med et blødt rengøringsprogram) eller i varmt sæbevand:

- Jar
- Låg
- Målebæger

- Tør derefter alle dele, før de samles og opbevares.

#### SELVRENSENDE FUNKTION

- Kom vand og en lille mængde opvaskemiddel i glasset.
- Vælg funktionen "Pulse".

#### AFTAGELIGE KNIVE FOR EFFEKTIV RENGØRING

- Løsn klingesættet ved at dreje det i urets retning. (Fig. 3). Fjern klingefastgørelsesringen, klingesættet, tætningsringen og rengør dem. (Fig. 4).
- Efter rengøring skal du sætte klingesættet på igen og dreje klingens fastgørelsesring i modsat retning.

## KRUKKEMIKSER POWER SHAKE 1600

### BESKRIVELSE

- A Desilitermål
- B Krukkelokk
- C Jar
- D Festering
- E Bladsett
- F Bladfesting
- G Motorkropp
- H Opplyst ring
- I Hastighetsvelger
- J "Pulse / Ice crush"-funksjon

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra den tekniske assistansetjenesten.

### BRUK OG STELL

- Forleng apparatets strømledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert eller er defekt.
- Ikke bruk apparatet mens kannen er tom.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Ikke tving apparatets arbeidskapasitet.
- Respekter MAX-nivåindikatoren. (1750 ml).
- Når du bruker varme væsker, fyll ikke kannen mer enn halvveis. Til enhver tid, når du blander varme væsker i kannen, velg den laveste hastigheten på hastighetsvelgeren.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre operasjoner enn de som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Unngå å bruke ekstremt varme væsker i enheten.

- Ikke bruk glasset umiddelbart etter at det er tatt ut av oppvaskmaskinen eller kjøleskapet. Sørg for at glasset har romtemperatur.
- Kontroller at knivenheten er ordentlig lukket før du starter apparatet.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 1 sekunder om gangen. Ved bruk i sykluser; la apparatet en hvileperiode på minst 1 minutt mellom hver syklus. Under ingen omstendigheter skal apparatet betjenes i mer tid enn nødvendig.
- Som referanse, i den vedlagte tabellen vises flere oppskrifter som inkluderer mengden mat som skal behandles og driftstiden til apparatet.

ingrediens	Maks. Mengde	Varighet
Alle typer væske	1,75 l	10 s
Gulrøtter og vannblanding	700 g gulrøtter, 1,05 l vann	1 min
Is	4 terninger om gangen, ELLER legg til 1 terning hver gang	20 s (driftssykluser på 3 s)

- Ikke bruk apparatet med frosne varer eller de som inneholder bein.
- **FORSIKTIGHET:** Ikke bruk apparatet hvis glasset er sprukket eller knust.

### INSTRUKSJONER FOR BRUK

#### FØR BRUK

- Forsikre deg om at alle produktene emballasje er fjernet.
- Vennligst les "Sikkerhetsråd og advarsler"-heftet nøye før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i avsnittet om «Rengjøring».

#### SLITT

- Rull ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Sørg for at knivsettet er ordentlig festet til glasset (ved å dreie mot klokken) før du setter på motorhuset. (Fig. 1).
- Monter glasset på motorhuset. (Fig. 2).
- Ha ingrediensene, etter først å ha hakket dem i små biter, i koppen med væske (ikke overskride maksimumsmarkøren).

- Sett lokket på glasset. Sørg for at den er ordentlig festet på plass.
- Sett målebegeret i lokket.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Velg ønsket hastighet og begynn å blande.
- Hvis du ønsker å tilsette flere ingredienser, trekk ut målebegeret.
- Tiltsett ingrediensene og bytt ut målebegeret.
- For å stoppe apparatet, sett hastigheten tilbake til "0".
- Slå på apparatet ved å velge ønsket hastighet i hastighetsvelgeren.
- Den opplyste ringen tennes. (H).
- For å unngå en voldsom oppstart av viften er det tilrådelig å starte fra den laveste hastighetsposisjonen og, når viften er slått på, øke hastigheten gradvis til ønsket posisjon.

#### ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparatets hastighet kan reguleres ved hjelp av hastighetsvelgeren (I). Denne funksjonen er svært nyttig, da den gjør det mulig å tilpasse apparatets hastighet til typen arbeid som skal utføres.

#### NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Løft glasset fra motorhuset.
- Rengjør apparatet.

#### "PULSE / ICE CRUSH"-FUNKSJON

- Apparatet arbeider i høyeste hastighet for å oppnå optimal ytelse.
- Slå på denne knappen for å betjene og slipp knappen når du ønsker å stoppe driften.
- Denne funksjonen gir optimalt resultat for is-knusing, opp til ønsket snønivå.
- Vi anbefaler å arbeide ved å slå på knappen i sykluser på 3 sekunder og gjenta operasjonen til du oppnår ønsket resultat.

#### STRØMLEDNINGSROM

- Dette apparatet har et kabelrom plassert på undersiden.

## RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du foretar noen form for rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Under rengjøringsprosessen må du være spesielt forsiktig med bladene, da de er veldig skarpe.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne all mat som er igjen.
- Hvis apparatet ikke er i god stand til renhet, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli utrygg å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et skånsomt rengjøringsprogram) eller med varmt såpevann:
  - Jar
  - Lokk
  - Desiliitermål
- Tørk deretter alle deler før montering og lagring.

#### SELVRENSENDE FUNKSJON

- Ha vann og en liten mengde oppvaskmiddel i glasset.
- Velg funksjonen "Pulse".

#### AVTAKBARE BLADER FOR EFFEKTIV RENGJØRING

- Løsne knivsettet ved å dreie det med klokken. (Fig. 3). Fjern knivfesteringen, knivsettet, tetningsringen og rengjør dem. (Fig. 4).
- Etter rengjøring, bytt ut knivsettet og vri knivfesteringen i motsatt retning.

## KÄRLBLANDARE POWER SHAKE 1600

### BESKRIVNING

- A Mätbägare
- B Lock till burk
- C Jar
- D Tätningsring
- E Bladuppsättning
- F Fastställningsring för bladet
- G Motorhuset
- H Belyst ring
- I Vredet för att välja hastighet
- J Funktion "Pulse"/isbrytning

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska servicen.

### ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade eller är defekta.
- Använd inte apparaten när kannan är tom.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Tvinga inte apparatens arbetskapacitet.
- Respektera indikatorn för MAX-nivån. (1750 ml).
- När du använder heta vätskor får du inte fylla kannan mer än till hälften. När du blandar varma vätskor i kannan ska du alltid välja den långsammaste hastigheten på hastighetsväljaren.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatt mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnar och se till att det inte finns några trasiga delar eller anomalier som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med denna bruksanvisning, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av apparaten för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- Undvik att använda extremt heta vätskor i enheten.

- Använd inte burken direkt efter att du tagit ut den ur diskmaskinen eller kylskåpet. Se till att burken har rumstemperatur.
- Kontrollera att knivenheten är ordentligt stängd innan du startar apparaten.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och oövervakad om den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten i mer än 1 sekund åt gången. Vid drift i cykler; Tillåt apparaten en viloperiod på minst 1 minut mellan varje cykel. Under inga omständigheter får apparaten användas längre tid än nödvändigt.
- Som referens visas i den bifogade tabellen flera recept som inkluderar mängden mat som ska bearbetas och apparatens drifttid.

Ingrediens	Max. Kvantitet	Varaktighet
Alla typer av vätskor	1,75 l	10 s
Blandning av morötter och vatten	700 g morötter, 1,05 l vatten	1 min
Is	4 kuber på en gång, ELLER tillsatt 1 kub per gång	20 s (driftcykler om 3 s)

- Använd inte apparaten med frysta varor eller varor som innehåller ben.
- **WARNING:** Använd inte apparaten om glaset är sprucket eller trasigt.

### BRUKSANVISNINGAR

#### FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produkters förpackningar har avlägsnats.
- Läs igenom häftet "Säkerhetsråd och varningar" noggrant innan du börjar använda den.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om "Rengöring".

#### ANVÄNDNING

- Rulla ut kabeln helt och hållet innan du ansluter den.
- Se till att knivuppsättningen är ordentligt fastsatt på burken (genom att vrida moturs) innan du sätter på motorhuset. (Fig. 1).
- Montera burken på motorhuset. (Fig. 2).

- Lägg ingredienserna, efter att ha först hackat dem i små bitar, i koppen med vätska (överskrid inte maxmarkeringen).
- Sätt på locket på burken. Kontrollera att den är ordentligt fastsatt på plats.
- Sätt mätbägaren i locket.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Välj önskad hastighet och börja blanda.
- Om du vill lägga till fler ingredienser tar du fram mätbägaren.
- Tillsätt ingredienserna och sätt tillbaka mätbägaren.
- För att stoppa apparaten ställ tillbaka hastigheten till "0".
- Slå på apparaten genom att välja önskad hastighet med hastighetsväljaren.
- Den belysta ringen tänds. (H).
- För att undvika att fläkten startar för hårt är det lämpligt att börja med den lägsta hastigheten och, när fläkten har satts på, gradvis öka hastigheten till önskat läge.

#### ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparaten hastighet kan regleras med hjälp av hastighetsväljaren (I). Denna funktion är mycket användbar eftersom den gör det möjligt att anpassa apparatens hastighet till den typ av arbete som ska utföras.

#### NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stanna apparaten genom att välja läge 0 på hastighetsväljaren.
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Lyft burken från motorkroppen.
- Rengör apparaten.

#### FUNKTION "PULSE"/ISBRYTNING

- Apparaten arbetar i högsta hastighet för att uppnå optimal prestanda.
- Slå på den här knappen för att använda den och släpp knappen när du vill sluta använda den.
- Denna funktion ger optimalt resultat för iskrossning, upp till önskad snönivå.
- Vi rekommenderar att man arbetar genom att slå på knappen i cykler om 3 sekunder och upprepa operationen tills man uppnår önskat resultat.

#### FACK FÖR NÄTKABEL

- Den här apparaten har ett kabelfack på undersidan.

## RENGÖRING

- Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Nedsänk aldrig apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Under rengöringen ska du vara särskilt försiktig med knivarna, eftersom de är mycket vassa.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är i gott skick av renlighet kan dess yta försämrats och obönhörligen påverka varaktigheten av apparatens användbara livslängd och kan bli osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram) eller i varmt tvålatten:
  - Jar
  - Lock
  - Mätbägare

- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

#### SJÄLVREANDE FUNKTION

- Håll vatten och en liten mängd diskmedel i burken.
- Välj funktionen "Pulse".

#### AVTAGBARA BLAD FÖR EFFEKTIV RENGÖRING

- Lossa bladet genom att vrida det medurs. (Fig. 3). Ta bort knivfästningen, knivsatsen, tätningsskivan och rengör dem. (Fig. 4).
- Efter rengöring, byt ut knivsatsen och vrid knivfästningen i motsatt riktning.

## PURKKISEKOITIN POWER SHAKE 1600

### KUVAUS

A	Mittakuppi
B	Purkin kansi
C	Purkki
D	Tiivistysrengas
E	Teräsarja
F	Terän kiinnitysrengas
G	Moottorin runko
H	Valaistu rengas
I	Nopeuden valitsin
J	"Pulse" / jään murskausasetto

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niittä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

### KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein tai ne ovat viallisia.
- Älä käytä laitetta, kun kannu on tyhjä.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Kunnioita tasonilmaisinta. (1750 ml).
- Kun käytät kuumia nesteitä, älä täytä kannua yli puoleen väliin. Valitse aina, kun sekoitat kuumia nesteitä kannussa, nopeudenvalitsimesta hitain nopeus.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai henkilöiden, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai kokemuksen ja tiedon puutetta, ulottumattomissa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavat työt. Jos laitetta käytetään muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan, seurauksena voi olla vaaratilanne.
- Vältä erittäin kuumien nesteiden käyttöä laitteessa.

- Älä käytä purkkia heti, kun olet ottanut sen astianpesukoneesta tai jääkaapista. Varmista, että purkki on huoneenlämmössä.
- Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että siipipyöräyksikkö on suljettu kunnolla.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta yli 1 sekuntia kerrallaan. Jos laite toimii jaksottain, anna laitteen levätä vähintään 1 minuutti kunkin jakson välillä. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen.
- Liitteenä olevassa taulukossa on useita reseptejä, jotka sisältävät käsiteltävän ruoan määrän ja laitteen käyttöajan.

Ainesosa	Max. Määrä	Kesto
Kaikenlaiset nesteet	1,75 l	10 s
Porkkanoiden ja veden seos	700 g porkkanaa, 1,05 l vettä	1 min
Ice	4 kuutiota kerralla, TAI lisää 1 kuutiota joka kerta.	20 s (3 s:n käyttöjaksot)

- Älä käytä laitetta pakastettujen tai luita sisältävien tavaroiden kanssa.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos lasi on säröillä tai rikki.

### KÄYTTÖOHJEET

#### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Lue "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä kertaa käyttämistä osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, "Puhdistus" -osio kuvatulla tavalla.

#### KÄYTÄ

- Kierrä syöttöjohto kokonaan irti ennen sen kytkemistä.
- Varmista, että teräsarja on kiinnitetty kunnolla purkkiin (kääntämällä sitä vastapäivään) ennen moottorin rungon asentamista. (Kuva 1).
- Asenna purkki moottorin runkoon. (Kuva 2).
- Laita ainekset, jotka olet ensin pilkkonut pieniksi paloiksi, kuppiin, jossa on nestettä (älä ylitä enimmäismäärää).
- Laita kansi purkin päälle. Varmista, että se on kunnolla paikallaan.



- Laita mittakuppi kannen sisään.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Valitse haluamasi nopeus ja aloita sekoittaminen.
- Jos haluat lisätä lisää aineksia, vedä mittakuppi esiin.
- Lisää ainekset ja aseta mittakuppi takaisin paikalleen.
- Laitteen pysäyttämiseksi aseta nopeus takaisin arvoon "0".
- Kytke laite päälle valitsemalla haluamasi nopeus nopeudenvälitsimestä.
- Valaistu rengas syttyy. (H).
- Puhallimen kiivaan käynnistymisen välttämiseksi on suositeltavaa aloittaa pienimmästä nopeusasetuksesta ja, kun puhallin on kytketty päälle, nostaa nopeutta asteittain haluttuun asentoon.

### ELEKTRONINEN NOPEUDENSÄÄTÖ

- Laitteen nopeutta voidaan säätää nopeudenvälitsimen (I) avulla. Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen, sillä sen avulla laitteen nopeus voidaan mukauttaa suoritettavan työn mukaan.

### KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimestä asento 0.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Nosta purkki irti moottorin rungosta.
- Puhdista laite.

### "PULSE" / JÄÄMURSKAUS -TOIMINTO

- Laite toimii suurimmalla nopeudella optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- Kytke tämä painike päälle toimiaksesi ja vapauta painike, kun haluat lopettaa toiminnan.
- Tämä toiminto antaa optimaalisen tuloksen jään murskaamiseen haluttuun lumiseen tasoon asti.
- Suosittelemme työskentelemään kytkemällä painikkeen päälle 3 sekunnin jaksoissa ja toistamalla toimintoa, kunnes saavutat halutun tuloksen.

### SYÖTTÖJOHDON LOKERO

- Tämän laitteen alapuolella on kaapelilokero.

## PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioiduisi.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Ole puhdistamisen aikana erityisen varovainen terien kanssa, sillä ne ovat erittäin teräviä.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruokajäämät.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa vääjäämättä laitteen käyttöikänsä ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttäen pehmeää puhdistusohjelmaa) tai saippuavedellä:

- Purkki
- Kansi
- Mittakuppi

- Kuivaa sitten kaikki osat ennen niiden kokoamista ja varastointia.

### ITSEPUHDISTUVA TOIMINTO

- Laita purkkiin vettä ja pieni määrä astianpesuainetta.
- Valitse toiminto "Pulse".

### IRROTETTAVAT TERÄT TEHOKASTA PUHDISTUSTA VARTEN

- Löysää teräsarjaa kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 3). Irrota terän kiinnitysrengas, teräsarja ja tiivisterengas ja puhdista ne. (Kuva 4).
- Aseta teräsarja takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen ja käännä terän kiinnitysrengasta vastakkaiseen suuntaan.

**KAVANOZ BLENDER  
POWER SHAKE 1600****AÇIKLAMA**

- A Ölçüm kabı
- B Kavanoz kapağı
- C Kavanoz
- D Conta bileziği
- E Bıçak seti
- F Bıçak sabitleme halkası
- G Motor gövdesi
- H Işıklı halka
- I Hız seçici
- J "Pulse / Buz ezme" İşlevi

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse, Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

**KULLANIM VE BAKIM**

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa veya arızalıysa cihazı kullanmayın.
- Kavanoz boşken cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihazı kullanımdayken veya elektriğe bağlıyken ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- MAX seviye göstergesine uyun. (1750 ml).
- Sıcak sıvıları kullanırken kavanozu yarısından fazla doldurmayın. Sürahide sıcak sıvıları karıştırırken her zaman hız seçicide en düşük hızı seçin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak, cihazı ve aksesuarlarını bu talimatlara uygun olarak kullanın. Cihazı amaçlananlardan farklı işlemler için kullanmak tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- Üniteye aşırı sıcak sıvılar kullanmaktan kaçının.

- Kavanozu bulaşık makinesinden veya buzdolabından çıkardıktan hemen sonra kullanmayın. Kavanozun oda sıcaklığında olduğundan emin olun.
- Cihazı çalıştırmadan önce kapağın düzgün şekilde kapatıldığını kontrol edin.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir seferde 1 dakikadan fazla kullanmayın. Döngüler halinde çalıştırılması durumunda, cihazın her döngü arasında en az 1 dakikalık bir dinlenme süresi bırakın. Hiçbir koşulda cihaz gereği kadar uzun süre çalıştırılmamalıdır.
- Referans olarak, ekteki tabloda işlenecek gıda miktarını ve cihazın çalışma süresini içeren çeşitli tarifler yer almaktadır.

Malzeme	Maks. Miktar	Süre
Her türlü sıvı	1,75 l	10 s
Havuç ve su karışımı	700 g havuç, 1,05 l su	1 dakika
Buz	Tek seferde 4 küp VEYA her seferinde 1 küp ekleyin	20 sn (3 sn'lik çalışma döngüleri)

- Cihazı donmuş veya kemik içeren ürünlerle kullanmayın.
- DİKKAT: Camı çatlamış veya kırılmışsa cihazı kullanmayın.

**KULLANIM İÇİN TALIMATLAR****KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürünlerin ambalajlarının kaldırdığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyunuz.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları « Temizlik » bölümünde anlatıldığı gibi temizleyiniz.

**AŞINMIŞ**

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Motor gövdesini takmadan önce bıçak setinin kavanoza doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun (saat yönünün tersine çevirerek). (Şekil 1).
- Kavanozu motor gövdesine oturtun. (Şekil 2).
- Malzemeleri önce küçük parçalar halinde doğradıktan sonra sıvı dolu kaba koyun (maksimum işaretleyiciyi aşmayın).

- Kapađı kavanoza koyun. Yerine düzgün bir şekilde sabitlendiđinden emin olun.
- Ölçüm kabını kapađın üzerine koyun.
- Cihazı elektrik şebekesine bađlayın.
- İstedięiniz hızı seçin ve karıřtırmaya bařlayın.
- Daha fazla malzeme eklemek isterseniz ölçü kabını çıkarın.
- Malzemeleri ekleyin ve ölçü kabını yerine koyun.
- Cihazı durdurmak için hızı tekrar "0" a ayarlayın.
- Hız seçicide istenen hızı seçerek cihazı açın.
- Iřıklı halka yanar. (H).
- Fanın şiddetli bir şekilde çalışmasını önlemek için, en düşük hız konumundan başlamanız ve fan açıldıktan sonra hızı kademeli olarak istenen konuma yükseltmeniz önerilir.

### ELEKTRONİK HIZ KONTROLÜ

- Cihazın hızı, hız seçici (I) kullanılarak ayarlanabilir. Bu fonksiyon, cihazın hızının yapılması gereken işe göre ayarlanmasını mümkün kıldıđı için çok kullanışlıdır.

### CIHAZI KULLANMAYI BITIRDİKTEN SONRA

- Hız seçicide "0" konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Kavanozu motor gövdesinden kaldırın.
- Cihazı temizleyin.

### "PULSE / BUZ EZME" İŞLEVI

- Cihaz, optimum performans elde etmek için en yüksek hızda çalışır.
- Çalıştırmak için bu düğmeyi açın ve çalıştırmayı durdurmak istediđinizde düğmeyi bırakın.
- Bu işlev, istenen karlılık seviyesine kadar buz kırma için en uygun sonucu verir.
- Düğmeyi 3 saniyelik döngüler halinde açarak ve istenen sonucu elde edene kadar işlemleri tekrarlayarak çalışmanızı öneririz.

### BESLEME KABLOSU BÖLMESİ

- Bu cihazın alt tarafında bir besleme kablosu bölümü vardır.

## TEMİZLİK

- Cihazı şebekeden ayırın ve herhangi bir temizlik görevi üstlenmeden önce sođumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla yıkama sıvısı ile nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurutun.
- Çözücüler kullanmayın, veya ağartıcı gibi asit veya baz pH'lı ürünler, veya aşındırıcı ürünler, cihazı temizlemek için.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Temizleme işlemi sırasında, çok keskin oldukları için bıçaklara özel dikkat gösterin.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve kalan yiyecekleri çıkarmanız önerilir.
- Cihaz iyi temizlik durumunda deđilse, yüzeyi cihazın kullanım ömrünü bozabilir ve kaçınılmaz bir şekilde etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Ařađıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak bir temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanabilir:

- Kavanoz
- Kapak
- Ölçüm kabı

- Daha sonra tüm parçaları montaj ve depolamadan önce kurutun.

### KENDİ KENDİNİ TEMİZLEME FONKSİYONU

- Kavanoza su ve az miktarda bulaşık deterjanı koyun.
- "Pulse" fonksiyonunu seçin.

### ETKİLİ TEMİZLİK İÇİN ÇIKARILABİLİR BIÇAKLAR

- Bıçak setini saat yönünde çevirerek gevşetin. (Şekil 3). Bıçak sabitleme halkasını, bıçak setini, sızdırmazlık halkasını çıkarın ve temizleyin. (Şekil 4).
- Temizledikten sonra bıçak setini yerine takın ve bıçak sabitleme halkasını ters yönde çevirin.

• כדי למנוע התנעה עזה של המאוורה, רצוי להתחיל ממצב המהירות הנמוכה ביותר ולאחר שהמאוורה הופעל, להגביר את המהירות בהדרגה למצב הרצוי.

#### בקרת מהירות אלקטרונית

• ניתן לווסת את מהירות המכשיר באמצעות בקרת ווסת המהירות (I). פונקציה זו שימושית מאוד, שכן היא מאפשרת להתאים את מהירות המכשיר לסוג העבודה שיש לבצע.

#### לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- עצור את המכשיר, בחר במצב 0 בבקרת בורר המהירות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- הרים את הצנצנת מגוף המנוע.
- נקה את המכשיר.

#### פונקציית "PULSE" / ריסוק קרח.

- המכשיר פועל במהירות הגבוהה ביותר כדי להשיג ביצועים מיטביים.
- הפעל את הלחצן הזה כדי להפעיל ולשחרר את הלחצן כאשר ברצונך להפסיק לפעול.
- פונקציה זו מעניקה תוצאה אופטימלית לריסוק קרח, עד לרמת השלג הרצויה.
- אנו ממליצים לעבוד על ידי הפעלת הכפתור במחזוריים של 3 שניות ולחזור על הפעולה עד לקבלת התוצאה הרצויה.

#### תא כבל אספקה

- למכשיר זה יש תא כבלים הממוקם בצדו התחתון.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש במימיסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.
- במהלך תהליך הניקוי יש להקפיד במיוחד על הלהבים, שכן הם

• חדים מאוד.

• רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהוציא כל מזון שנותר.

• אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.

• ניתן לטוֹף את החלקים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי רכה) או באמצעות מים חמים וסבון:

- קינקו

- כיסוי המכשיר

- כוס מדידה

• לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלהם.

#### פונקציית ניקוי עצמי

- שים מים וכמות קטנה של נוזל כביסה בצנצנת.
- בחר את הפונקציה "Pulse".

#### להבים נשלפים לניקוי יעיל

- שחרר את סט הלהבים על ידי סיבובו בכיוון השעון. (איור 3).
- הסר את טבעת הקיבוע של הלהב, סט הלהבים, טבעת האיטום ונקה אותם. (איור 4).
- לאחר הניקוי, החזר את ערכת הלהבים וסובב את טבעת הקיבוע של הלהב בכיוון ההפוך.

בלנדר צנצנת

POWER SHAKE 1600

תיאור

A	כוס מדידה
B	מכסה צנצנת
C	קנקן
D	טבעת איטום
E	סט להבים
F	טבעת לקיבוע להב
G	גוף מנוע
H	טבעת מוארת
I	בורר מהירות
J	פונקציית "Pulse" / ריסוק קרח.

• אין להשתמש במכשיר יותר מ-1 שניות בכל פעם. במקרה של לפעול במחזוריות; אפשר למכשיר מנוחה של דקה אחת לפחות בין כל מחזור. בשום פנים ואופן אין להפעיל את המכשיר יותר זמן מהנדרש.

• כהתייחסות, בטבלה המצורפת מופיעים מספר מתכונים הכוללים את כמות המזון לעיבוד ואת זמן הפעולה של המכשיר.

מְרִיב	מקסימום כמות	מְשָׁךְ
כל סוגי הנוזלים	1.75 ליטר	s 10
תערובת גור ומים	700 גרם גור, 1.05 ליטר מים	1 דקות
קרח	4 קוביות בבת אחת, או להוסיף קובייה אחת בכל פעם	20 שניות (מחזורי פעולה של 3 שניות)

- אין להשתמש במכשיר עם מוצרים קפואים או כאלה המכילים עצמות.
- וְהִירֹת: אל תשתמש במכשיר אם הזכוכית סדוקה או שבורה.

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם גם בנפרד משירות הסייע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצרים הוסרו.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש במתצר בפעם הראשונה, נקה את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף "ניקוי".

נלבש

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- ודא שסט הלהבים מקובע כראוי לצנצנת (על ידי סיבוב נגד כיוון השעון) לפני הצמדת גוף המנוע. (איור 1).
- התקן את הצנצנת על גוף המנוע. (איור 2).
- מכניסים את המרכיבים, לאחר קצוץ תחילה להתיכות קטנות, לתוך הכוס עם הנחל (אל תחרוג מהסמן המקסימלי).
- שים את המכסה על הצנצנת. ודא שהוא מקובע כראוי במקומו.
- שים את כוס המדידה במכסה.
- חבר את המכשיר לידיים.
- בחר את המהירות הרצויה והתחל לערבב.
- אם ברצונכם להוסיף עוד מרכיבים שלפו את כוס המדידה.
- מוסיפים את החומרים ומחליפים את כוס המדידה.
- כדי להפסיק את המכשיר, החזירו את המהירות ל-"0".
- הפעל את המכשיר על ידי בחירת המהירות הרצויה בבורר המהירות.
- הטבעת המוארת נדלקת. (H).

שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם החלקים או האביזרים אינם מותאמים כהלכה או פגומים.
- אל תשתמש במכשיר כשהכד ריק.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תלחץ את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- אין להכריח את כושר העבודה של המכשיר.
- כבד את מחוון רמת. (1750 מ"ל).
- בעת שימוש בנוזלים חמים אין למלא את הכד יותר ממחצית הדרך. בכל עת, בעת ערבוב נוזלים חמים בקנקן, בחר את המהירות האיטית ביותר בבורר המהירות.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פזיזים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים ודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- השתמש במכשיר ובאביזריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר לפעולות שונות מאלה המיועדות עלול לגרום למצב מסוכן.
- הימנע משימוש בנוזלים חמים במיוחד ביחידה.
- אין להשתמש בצנצנת מיד לאחר הוצאתה מהמדיח או מהמקרר ודא שהצנצנת בטמפרטורת החדר.
- בדוק שיחידת הלהבים סגורה כהלכה לפני הפעלת המכשיר.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.

- ارفع البرطمان من جسم المحرك.
- نظف الجهاز.

#### وظيفة "PULSE" / سحق الجليد

- يعمل الجهاز بأعلى سرعة لتحقيق الأداء الأمثل.
- قم بتشغيل هذا الزر للتشغيل وحرر الزر عندما ترغب في إيقاف التشغيل.
- توفر هذه الوظيفة أفضل النتائج لتكسير الثلج حتى المستوى المطلوب للثلج.
- نوصي بالعمل عن طريق تشغيل الزر في دورات مدتها 3 ثوانٍ وتكرار العملية حتى تحصل على النتيجة المرجوة.

#### مقصورة سلك الإمداد

- يحتوي هذا الجهاز على مقصورة لسلك الإمداد تقع على جانبه السفلي.

### تنظيف

- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة بوضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففها.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو الأساسي ، مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تدع الماء أو أي سائل آخر يدخل في فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري.
- أثناء عملية التنظيف ، انتبه جيدًا للشفرات ، لأنها حادة جدًا.
- يُنصح بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي طعام متبقي.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة ، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشدة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.
- يمكن غسل القطع التالية في غسالة الأطباق (باستخدام برنامج تنظيف ناعم) أو باستخدام الماء الساخن والصابون:

- إزاء

- جفن العين

- كوب القياس

- ثم جفف جميع الأجزاء قبل تجميعها وتخزينها.

#### وظيفة التنظيف الذاتي

- ضعي الماء وكمية قليلة من سائل الغسيل في البرطمان.
- حدد وظيفة "Pulse".

#### شفرات قابلة للإزالة لتنظيف فعال

- قم بفك الشفرة التي تم ضبطها عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة. (الشكل 3). قم بإزالة حلقة تثبيت الشفرة ومجموعة الشفرات وحلقة الختم وتنظيفها. (الشكل 4).
- بعد التنظيف ، استبدل مجموعة الشفرة وأدر حلقة تثبيت الشفرة في الاتجاه المعاكس.

• كمرجع ، يظهر في الجدول المرفق عدة وصفات تشمل كمية الطعام المطلوب معالجته ووقت تشغيل الجهاز.

المكونات	الكمية الأعلى.	مدة
جميع أنواع السوائل	1,75 l	10 ق
خليط الماء والجزر	700 جرام جزر ، 1.05 لتر ماء	1 دقيقة
جليد	4 مكعبات في المرة الواحدة ، أو أضف 1 مكعب في كل مرة	20 ثانية (دورات التشغيل 3 ثوان)

## وصف

A	كوب القياس
B	غطاء جرة
C	إناء
D	الختم الدائري
E	مجموعة بليد
F	حلقة تثبيت الشفرة
G	جسم المحرك
H	حلقة مضينة
I	محدد السرعة
J	وظيفة Pulse / سقق الجليد

- لا تستخدم الجهاز مع البضائع المجمدة أو تلك التي تحتوي على عظام.
- الحذر: لا تستخدم الجهاز إذا كان الزجاج متصدعاً أو مكسوراً.

## تعليمات الاستخدام

## قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة عيوب جميع المنتجات.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام لأول مرة.
- قبل استخدام المنتج لأول مرة ، قم بتنظيف الأجزاء التي ستلامس مع الطعام بالطريقة الموضحة في قسم "التنظيف" .

## البالية

- قم بمد الكبل تماماً قبل توصيله.
- تأكد من أن حلقة تثبيت الشفرة مثبتة بشكل صحيح في الجرة (عن طريق الدوران عكس اتجاه عقارب الساعة) قبل وضعها على جسم المحرك. (الشكل 1).
- ضع الجرة على جسم المحرك. (الشكل 2).
- ضع المكونات ، بعد تقطيعها أولاً إلى قطعة صغيرة ، في الكوب مع السائل (لا تتجاوز الحد الأقصى للعلامة).
- ضع الغطاء على الجرة. تأكد من تثبيته بشكل صحيح في مكانه.
- ضع كوب القياس على الغطاء.
- قم بتوصيل الجهاز باليدين.
- اختر السرعة المطلوبة وابدأ في الخلط.
- إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من المكونات اسحب كوب القياس.
- أضف المكونات واستبدل كوب القياس.
- لإيقاف الجهاز ، اضغط السرعة مرة أخرى على "0".
- قم بتشغيل الجهاز عن طريق تصديد السرعة المطلوبة في محدد السرعة.
- تأتي الحلقة المضينة. (ح).

- لتجنب شدة بدء تشغيل المروحة ، يُنصح بالبدء من أقل موضع سرعة ، وبمجرد تشغيل المروحة ، قم بزيادة السرعة تدريجياً إلى الموضع المطلوب.

## التحكم الإلكتروني في السرعة

- يمكن تنظيم سرعة الجهاز باستخدام محدد السرعة (I). هذه الوظيفة مفيدة للغاية ، حيث تتيح تكيف سرعة الجهاز لنوع العمل الذي يجب القيام به.

## بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف الجهاز ، وحدد الموضع 0 على مفتاح التحكم في محدد السرعة.
- أفضل الجهاز من التيار الكهربائي.

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه ، فيمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

## الاستخدام والرعاية

- قم بمد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الأجزاء أو الملحقات غير مناسبة أو بها عيوب.
- لا تستخدم الجهاز عندما يكون الإبريق فارغاً.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.
- لا تجرب قدرة عمل الجهاز.
- احترم مؤشر المستوى (1750 MAX مل).
- عند استخدام السوائل الساخنة ، لا غمأ الإبريق لأكثر من نصفه. في جميع الأوقات ، عند خلط السوائل الساخنة في الإبريق ، حدد أيضاً سرعة في محدد السرعة.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و / أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحصارها وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقاً لهذه التعليمات مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. قد يؤدي استخدام الجهاز في عمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى حدوث موقف خطير.
- تجنب استخدام السوائل شديدة السخونة في الوحدة.
- لا تستخدم البرطمان مباشرة بعد إخراجها من غسالة الأطباق أو التلاجة. تأكد من أن البرطمان في درجة حرارة الغرفة.
- تأكد من إغلاق الغطاء بشكل صحيح قبل بدء تشغيل الجهاز.
- لا تترك الجهاز متصلاً وغير مراقب أبداً إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطلب عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأكثر من 1 ثانية في المرة الواحدة. في حالة العمل في دورات ؛ اترك للجهاز فترة راحة لا تقل عن دقيقة واحدة بين كل دورة. لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف تشغيل الجهاز لفترة أطول من اللازم.

**taurus**

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)



16/06/2023 - Page Size A5